La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 92 n°12 • du 22 au28 juin 2005 • **SAINT-BONIFACE**

1,10 $ + taxes

Sauver la résidence

Des résidants de Saint-Boniface qui cherchent à sauver la résidence Langevin font le pari qu'on peut à la fois répondre aux besoins de la communauté et appuyer l'Accueil colombien.

■ Page 3.

Citation de la semaine

« Je me rends compte que je n'arrêtais jamais de penser à l'entreprise. »

C'est officiel : depuis le 1er juin, Joël Desaulniers n'est plus le propriétaire des Assurances Desaulniers. Il profitera de vacances bien méritées avant d'envisager son avenir.

■ Page 21.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

À un mois des Jeux!



photo : Mélanie Morin

À un mois des Jeux de la francophonie canadienne, le compte à rebours vient de commencer! Chargée d'accueillir plus de 1000 athlètes, artistes et accompagnateurs pendant quatre jours, l'organisation des Jeux de la francophonie veut recruter encore plus de bénévoles. Sur la photo : Richard Turenne, Adrina Turenne, Diane Bruyère, Rémi Léger et André Brin. ■ **Page 7.**

ÎLE-DES-CHÊNES

100 ans...Ça se fête en grand!

Parade, tournoi de balle-molle, danses et feux d'artifice seront au rendez-vous du 1er au 3 juillet à l'occasion du centenaire de la paroisse Notre-Dame-de-la-Miséricorde à Île-des-Chênes. Toute une gamme d'activités orientées vers la famille, tant pour les bambins que les adolescents, sont prévues dans le cadre des célébrations.

« Le but c'est de réunir les gens, de socialiser, affirme une organisatrice, Yvette Damphousse. C'est une fête pour les gens de près et de loin, ceux qui vivent au village ou qui y ont déjà vécu. » Des soupers communautaires sont prévus à l'aréna les vendredi et samedi soirs au prix de 10 $ la personne.

Le tout se déroule sous le thème *Fiat Emmanuel* (Dieu avec nous), qui veut célébrer l'appartenance des villageois à la communauté et la foi qui les lie à leurs ancêtres. Une messe trilingue (français, anglais et latin) célébrée par Monseigneur Émilius Goulet couronnera les activités de la fin de semaine. Ce sera aussi une occasion pour les paroissiens de revoir les prêtres et sœurs oblates qui ont déjà œuvré dans la communauté.

Pour plus d'information ou pour une liste complète des activités, veuillez contacter la paroisse au 878-3359.

C.H.

Encore plus de fêtes

Le 125e anniversaire de Saint-François-Xavier, la Fête du Canada à Saint-Boniface, le Festival du patrimoine Montcalm : décidément, le week-end du 1er juillet vous donne l'embarras du choix, côté fêtes communautaires!

■ Pages 11, 13 et 17.

Coup d'œil national





Fatiguée qu'il oublie de ramener sa copie du bureau?

Abonnez-vous à la maison!



La prématernelle de Ste-Anne
accepte maintenant les inscriptions pour l'année 2005-2006.

Les P'tits Chênes Inc. est situé à l'École Pointe-des-Chênes.

Les classes consistent en 3 demi-journées par semaine.

Le coût est de 7 $/session.

Si vous êtes intéressés à inscrire votre enfant âgé de trois et quatre ans cet automne, s'il vous plaît contactez **Nadine Verrier au 422-4184 ou Nicole Lambert au 422-5183**



Défense nationale — National Defence

AVIS AU PUBLIC
CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à nouvel ordre, des exercices de tir auront lieu de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN. Ils sont situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les cantons 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les cantons 8, 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien d'origine au Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit à quiconque de circuler dans ce secteur et que toute personne qui désire y avoir accès doit demander l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend toute la partie au nord et à l'ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes légères utilisé tous les jours. Il est interdit aux motoneiges et aux véhicules tous terrains d'y circuler compte tenu des risques courus pour tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, on doit présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, Base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Vous ne devez pas les ramasser ou les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez être explosif, veuillez aviser la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires pour en disposer.

Il est formellement interdit à toute personne non autorisée de circuler dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canadä

Un divertissement rentable aux Manitobains et aux Manitobaines

Le Manitoba est une province composée de collectivités. Un objectif principal que nous avons à la _Manitoba Lotteries_ est de consolider nos liens à ces collectivités et d'appuyer leur croissance dynamique.

La *Manitoba Lotteries* (la MLC) est non seulement un grand joueur sur la scène de divertissement manitobaine mais elle est également un donateur important à l'économie de la province.

Une étude récente a trouvé que l'impact économique annuel de la corporation de la Couronne s'élève à plus de 337 millions de dollars. En outre, le revenu net de la MLC - qui s'est chiffré à 235,4 millions de dollars l'année dernière - a été confié au gouvernement provincial pour qu'il puisse contribuer à plusieurs programmes des secteurs de soins médicaux et d'éducation, aux collectivités et aux services sociaux, sans oublier le développement économique.
La MLC est responsable d'un bon nombre d'avantages de dérivé dans la province.

La création d'emplois

Pour confirmer, il est estimé que les activités de la MLC soutiennent plus de 2 200 emplois parmi les sociétés qui lui fournissent un produit ou un service quelconque.

Certains de ces services pourraient comprendre les artistes du Manitoba que vous voyez en spectacle dans les *Casinos of Winnipeg*. Il se peut que vous reconnaissiez les gens qui vous vendent des billets de loterie dans les kiosques, dans les stations-services et dans les magasins populaires de la province.

D'autres services pourraient provenir des secteurs agricoles et alimentaires, préposés au traitement de plus de 3 500 kilogrammes de côtes de bœuf et 65 000 litres de lait consommé au cours d'une année typique dans les *Casinos of Winnipeg*.

À l'appui de nos collectivités

L'incidence économique 2003-04
337 M $ l'incidence économique de la MLC, au Manitoba
2295 emplois appuyés par les activités de la MLC
204 M $ dépenses directes et indirectes
85 M $ en revenu de la population active
51 M $ en impôt direct sur le revenu
2040 emplois directs à la MLC

« L'objet de notre secteur d'activité est de fournir une expérience de jeu amusante et divertissante, d'une façon socialement responsable, pour produire des avantages pour tous les habitants du Manitoba », indique la vice-présidente des communications et des affaires publiques, Madame Susan Olynik.

« Certains de ces avantages viennent du revenu que nous contribuons aux programmes provinciaux ou de l'appui que nous sommes capables d'offrir à plusieurs Manitobains et Manitobaines par l'entremise de nos commandites et de notre programme de bénévoles Bingo. »

« Mais, la création des avantages de dérivé est également importante parce qu'elle peut avoir un effet de vague sur toute l'économie provinciale. De plus, nos employés participent, à titre de bénévoles, à plusieurs projets et activités et sont des contribuables dans la province et dans les municipalités où ils habitent. »

L'industrie de l'accueil

Les appareils de loterie vidéo (les ALV) aident au soutient de l'industrie de l'accueil. Lorsqu'il s'agit de voir à la création d'emplois, le président de l'Association de l'industrie de l'accueil, et le PDG, Monsieur Jim Baker, affirme que le revenu des ALV soutient les communautés rurales en intensifiant le niveau de confiance de l'expansion des services hôteliers. Le tourisme au Manitoba devient prospère quand l'hôtellerie prospère.

« Parce que les bénéfices des ALV ont bien contribué à leurs opérations, les hôteliers sont en mesure de prendre de l'essor, de se construire de nouvelles propriétés et de réaménager leur propriétés de façon significative », confirme Monsieur Baker.

Que ce soit la création d'emplois, les programmes préposés à l'appui de nos collectivités ou une aide quelconque aux hôteliers, le revenu des ALV offre des avantages à tous les Manitobains et les Manitobaines.

La _Manitoba Lotteries Corporation_ est responsable de la gestion et de l'exploitation du _Club Regent Casino_ et du _McPhillips Street Station Casino_, du réseau des appareils de loterie vidéo ainsi que la distribution des produits de loterie, du papier de Bingo et des billets à languette.



À l'appui de nos
collectivités

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Christianne HACAULT** et **Mélanie MORIN** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Graphiste adjointe : **Marie-Chantal Bédard** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba : 34,20 $** (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada : 37,45 $** (TPS incluse) ■ **États-Unis : 95 $** ■ **Outre-mer : 130 $** ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À : C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455







« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal » Canadä

SAINT-BONIFACE

Solution de rechange

Les opposants à la démolition de la résidence Langevin proposent un plan alternatif qui permettrait le financement de travaux de rénovation et d'entretien.

Christianne HACAULT

En réponse aux plans de démolition de la résidence Langevin proposés par les Chevaliers de Colomb du Conseil de Saint-Boniface, David Dandeneau a élaboré un plan d'affaires pour sauver l'édifice. Gérant de développement du projet original de l'Accueil colombien au début des années 80 et membre des Chevaliers de Colomb du Conseil de Saint-Boniface depuis plus de 25 ans, il croit qu'il est possible de plaire à la fois aux promoteurs du projet d'expansion de l'Accueil colombien et à ceux qui s'opposent au retrait de l'édifice classé historique.

David Dandeneau propose de rentabiliser la résidence Langevin tout en répondant aux besoins d'espaces communautaires à Saint-Boniface. « J'ai déjà approché Pluri-elles, qui a besoin d'espaces supplémentaires pour ses programmes, explique-t-il. Les locaux pourraient aussi servir à l'agrandissement de la garderie et à la création d'une pouponnière. J'aimerais aussi créer un genre de *drop-in* pour les adolescents francophones pour développer un sens d'appartenance à la langue et la culture. » Il y voit aussi un centre d'accueil temporaire pour les nouveaux immigrants francophones et un bureau satellite du Centre des soins de santé pour subvenir aux besoins des aînés.

David Dandeneau propose ensuite que les nouvelles unités de l'Accueil colombien soient construites dans le terrain de stationnement au sud de la résidence Langevin, conformément aux plans d'expansion originaux. « Pour être fidèle à ma promesse aux sœurs oblates en 1980 de conserver la résidence Langevin en l'honneur de leur fondateur, Mgr Adélard Langevin, je crois que cette solution peut à la fois permettre de conserver notre héritage et répondre aux besoins de nos aînés », dit-il.

Le conseiller de Saint-Boniface appuie le plan de David Dandeneau, pourvu que ses démarches portent fruit. « Ma priorité est de sauver la bâtisse et qu'elle soit utile pour toute la communauté, affirme Franco Magnifico. Mais ma plus grande inquiétude est de voir l'édifice placardé. Je ne veux pas qu'on empêche la démolition pour ensuite négliger l'édifice. » (1)

Au moment d'écrire ces lignes, David Dandenneau devait rencontrer le conseil d'administration de l'Accueil colombien le 20 juin pour leur présenter ses idées. « J'ai bien hâte d'en prendre connaissance, a déclaré le président, Philippe LeQuéré. Nous sommes ouverts à l'input de la communauté et je suis content qu'il y a un intérêt qui se démontre. »

Répondre aux besoins de toute la communauté

Bien qu'il existe un besoin de logements à prix modique pour les aînés de Saint-Boniface, David Dandeneau estime qu'il est important de ne pas oublier de subvenir aux besoins des autres membres de la communauté. « À part le Centre Youville, il n'y a pas de projets pour aider les jeunes familles, remarque-t-il. Ce ne sont pas les entreprises privées qui vont construire des habitations à prix modique pour les jeunes familles et les immigrants. C'est le rôle des Chevaliers de Colomb de répondre aux besoins des gens qui ont moins d'argent. »

David Dandeneau espère que ses démarches déclencheront une discussion sur les besoins de la communauté. « Ça nous prend une discussion honnête, ouverte et publique sur les besoins de la communauté dans un contexte plus large, de regarder les besoins immédiats et futurs. »

Fardeau économique

David Dandeneau avoue toutefois que la solution qu'il propose n'est pas la voie facile. « Je ne nie pas que les coûts de réparation sont élevés et qu'il y a des problèmes de rentabilité, acquiesce-t-il. Mais ce n'est pas une bonne raison pour détruire la résidence. Avec cette mentalité-là on aurait détruit la Maison Gabrielle-Roy aussi. L'argument monétaire est peut-être le plus urgent, mais il n'est pas le plus important. »

Le scénario auquel font face les Chevaliers de Colomb est semblable à celui des sœurs oblates lorsqu'elles leur ont vendu la résidence Langevin en 1980. « Les sœurs nous ont vendu l'édifice parce qu'elles ne pouvaient plus le rentabiliser, rappelle David Dandeneau. Nous avons donc créé un comité composé de Chevaliers et de sœurs oblates. Ce comité était chargé de trouver des groupes dans la communauté qui avaient besoin d'un espace et étaient en mesure de payer un loyer modique qui couvrait les coûts d'opération. Au bout d'un an, il n'y avait plus de fardeau économique. »

David Dandeneau aimerait mettre sur pied un comité semblable entre Pluri-elles et les Chevaliers de Colomb afin de stabiliser les comptes avant de procéder à la rénovation. « Ça prend juste un peu de vision, des gens qui se mettent ensemble et regardent sérieusement les besoins de la communauté. »

(1) Au moment d'écrire ces lignes, la Ville n'avait pas encore rendu sa décision quant à la demande de rezonage du site de la résidence Langevin. La demande de déclassification du lieu historique sera examinée par le Comité des biens fonciers et de l'aménagement le 5 juillet.

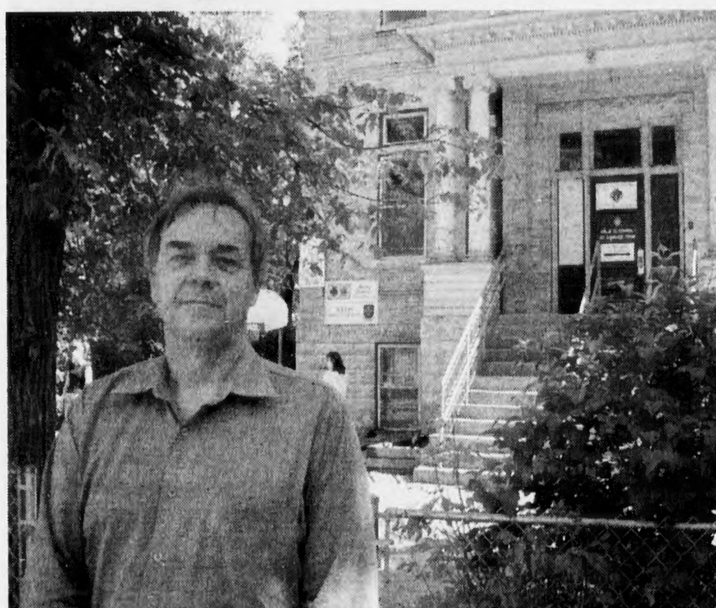


photo : Christianne Hacault

David Dandeneau a élaboré un plan d'affaires selon lequel l'Accueil colombien pourrait construire de nouvelles unités tout en conservant la résidence Langevin.

Si les murs pouvaient parler...

Selon David Dandeneau, les personnes qui voudraient démolir l'ancienne école Normale de Saint-Boniface ne connaissent pas l'envergure de l'importance historique de l'édifice. « C'est la première faculté d'éducation française dans l'Ouest! souligne-t-il. C'est Monseigneur Langevin qui l'a fait construire, en même temps que le Collège universitaire de Saint-Boniface et la Cathédrale, pour protéger les acquis des francophones suite au changement *Laurier-Greenway* du *Manitoba Public Schools Act* en 1897. Sa stratégie était de construire rapidement des grandes institutions pour assurer la survie de la francophonie et c'est grâce à ces infrastructures qu'on est toujours là. »

La résidence Langevin fait partie d'une « masse critique » d'édifices à haute valeur patrimoniale dans le quadrilatère de la Mission de Saint-Boniface. « C'est comme le quartier de la Bourse, compare David Dandeneau. Plusieurs des édifices ne sont que des entrepôts, mais on ne les détruit pas parce que c'est l'ensemble de ces immeubles qui leur donnent leur valeur. »

La résidence Langevin, qui a reçu sa désignation historique en 1989, a connu plusieurs vocations depuis sa construction en 1902. École normale bilingue jusqu'à l'adoption de la loi Thornton en 1916 (loi qui abolit l'éducation en français) et école normale unilingue jusqu'en 1923, l'édifice a été agrandi en 1929 pour mieux répondre aux besoins du Jardin de l'enfance Langevin (1923 à 1939). L'école ménagère Notre-Dame a occupé les locaux jusqu'en 1972. L'établissement a ensuite servi de foyer pour personnes âgées jusqu'à sa vente par les sœurs oblates aux Chevaliers de Colomb du Conseil Saint-Boniface en 1980.

Éditorial

À temps pour les Jeux

L'hiver et le printemps n'ont pas été faciles à tous les points de vue pour Saint-Boniface, marqué par des dossiers comme l'attribution de la plaza de l'Esplanade Riel à Salisbury House, la construction du 500 Taché, la démolition possible de la résidence Langevin.


par Sylviane Lanthier

Ces projets ont donné lieu à des débats parfois aussi utiles qu'ils peuvent être difficiles, et pour bon nombre de personnes, à une sorte de sentiment que si le développement est nécessaire et bienvenu, il est aussi bien difficile d'en assurer en tout temps la qualité, la pertinence ou le contrôle.

Il est résulté de tout cela une sorte de morosité que le temps pluvieux et frais a contribué à maintenir... mais voilà que l'été s'amène, que les vacances pointent du nez et que juillet se profile à l'horizon.

L'été, époque bénie pour « recharger ses batteries », à la fois faire le vide et faire le plein, sera cette fois-ci l'occasion, pour Saint-Boniface, de faire la belle. Car dans un mois à peine, nous accueillerons les Jeux de la francophonie canadienne.

1 000 jeunes de partout au pays convergeront vers la capitale manitobaine pour y livrer des performances sportives et culturelles, mais surtout pour y vivre une expérience inoubliable en français, pour y vivre l'expérience d'une langue et d'une culture partagées d'un bout à l'autre du pays, et incarnées dans son centre géographique, dans le berceau de la francophonie de l'Ouest canadien.

Ce sera à nous de les accueillir, ces jeunes et leurs accompagnateurs, de leur faire voir, entendre, goûter aux aspects particuliers de la culture manitobaine en français; de les éblouir, les émouvoir, les écouter, leur donner à vivre des moments qu'ils n'oublieront pas et qui graveront à jamais leur sentiment d'appartenance à une francophonie canadienne vivante et dynamique.

Les Jeux de la francophonie canadienne ont besoin de bénévoles pour assurer le succès de cette mission. Et nous avons besoin des Jeux, grâce auxquels nous pourrons goûter à cette atmosphère de fête en français qui s'annonce, avec un millier de jeunes pompés, avides, heureux de partager pendant quatre jours une culture et une langue. Une culture et une langue qui continuent de valoir toutes les batailles qu'on mène pour elles, toutes les questions qu'on se pose, tous les défis qu'on tente de relever.



À VOUS la parole

Préserver l'histoire

Madame la rédactrice,

Le Regroupement des citoyen.ne.s pour le maintien du classement historique de la Résidence Langevin (ancienne école Normale) au 210, rue Masson, désire remercier M. Tom Scott d'avoir bien voulu agir comme porte-parole du groupe lors de la réunion du *Standing Policy Committee on Property and Development* du 7 juin dernier où la question de déclasser cet édifice a été délibérée.

Nous voulons aussi féliciter M. Scott pour sa vigilance à surveiller sans relâche les informations en provenance de la Ville de Winnipeg. Ses recherches lui ont permis de nous avertir de cette réunion qui avait été convoquée sans informer de façon adéquate les riverains et la communauté. Nous lui en sommes reconnaissants.

Grâce à l'intervention de dernière heure de notre groupe, un report de la décision de déclasser la Résidence Langevin à été obtenu. La question sera de nouveau débattue le mardi 5 juillet 2005. Il faut comprendre que si l'édifice est déclassé, il sera détruit et sa valeur patrimoniale sera perdue.

À vous tous et toutes qui avez le patrimoine de la Ville de Winnipeg à cœur, veuillez manifester votre opposition auprès des échevins De Smedt, Magnifico, O'Shaughnessy, Wyatt, et le Maire Katz qui siègent au comité qui a reçu la demande. Ensemble nous pourrons éviter que soit arraché à cet édifice son classement historique.

Yolande Freynet
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 13 juin 2005

La SFM bâillonnée ou indifférente?

Madame la rédactrice,

Au sujet de 500 Taché, je viens de recevoir le rapport annuel de la SHSB, et je tiens à féliciter tous les organismes mentionnés, attachés à notre patrimoine, qui se sont opposés à ce projet. Il est cependant ajouté dans ce rapport que « Les membres de la Société franco-manitobaine se sont aussi prononcés contre le projet et, à leur réunion annuelle, ils ont engagé la SFM à manifester son opposition publiquement. Malgré les directives reçues de ses membres, la SFM a choisi le silence le plus complet, un geste déplorable venant d'un organisme qui se dit démocratique et qui prétend agir comme porte-parole de la communauté franco-manitobaine ».

Je m'attends à ce que la SFM démente publiquement dans ce journal ce qui doit être une monstrueuse calomnie. Il n'est pas possible que, suite aux combats menés tout au cours de notre histoire, surgisse un organisme fondé dans le but de desservir la communauté franco-manitobaine, appuyée par les octrois généreux de nos çouvernements, se croit autorisé de faire fi de la volonté de ses membres. Ce ne serait d'ailleurs pas la première fois que la SFM préfère garder le silence en ce qui a trait aux intérêts des francophones. Si ce qui est dit dans le rapport de la SHSB est vrai, faut-il en conclure que la SFM est bâillonnée par une « élite » qui se prend pour pionnière dans notre histoire, alors que les pionniers sont tous bel et bien morts, ou serait-ce simplement une douce indifférence à nos intérêts?

Lorsque l'on songe que la nature elle-même a tenté de s'opposer au projet en poussant un faucon à faire son nid dans un arbre sur le lieu de la construction!

Enfin, certains seront quand même un peu gênés de s'installer sur les ruines d'une de nos institutions les plus vénérées, à savoir le vieil Hospice Taché, oeuvre de nos Soeurs Grises pionnières. Il reste à démolir la Maison Chapelle, ancienne École Normale, et pourquoi pas les ruines de la Cathédrale pour moderniser Saint-Boniface? Notre représentant anglophone à l'Hôtel de Ville, sera certainement d'accord.

Antoine Gaborieau
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 14 juin 2005

La camisole de l'assimilation

Madame la rédactrice,

Je ne sais pas si c'est partout au Manitoba qu'il y a une mauvaise réception de la télévision française de Radio-Canada. Nous à Pinawa nous ne pouvons presque pas regarder le poste français, il est très mauvais.

Je me suis plaint à Radio-Canada à Montréal. Ils m'ont transféré à la compagnie de câblodistribution et j'ai téléphoné à plusieurs reprises. Ils ne peuvent pas faire grand-chose et pourtant de Winnipeg à Pinawa ce n'est pas très loin pour avoir une aussi pauvre réception.

Là, je comprends pourquoi il y a tant de gens de langue française qui se tournent vers le poste anglais. Je crois que je ne vais pas avoir le choix. Un de plus d'assimilé...

Yvon Vallières
Pinawa (Manitoba)
Le 16 juin 2005

Droits linguistiques

Contraventions annulées

Le 17 juin est une date à retenir pour les francophones du District Riel.

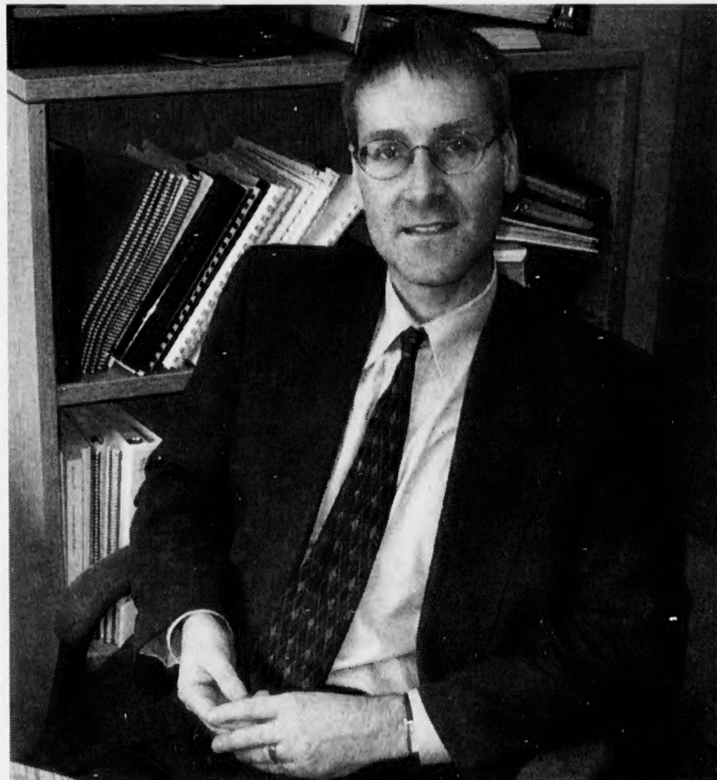
Mélanie MORIN

Le juge Glenn Joyal a prononcé le 17 juin sa sentence dans *l'affaire R. c. Rémillard*. Cette cause remettait en question la validité de contraventions de vitesse rédigées partiellement en français. « J'ai dû me poser des questions, a indiqué le juge. Est-ce que les avis d'infractions respectent les obligations linguistiques de la Ville? Non. Est-ce que cette violation de la loi est justifiée? Non. Est-ce que la Ville a manqué à ses obligations? Oui. Je n'ai d'autres choix que de considérer que les avis d'infractions contiennent un vice de forme. Elles doivent donc être vues comme étant nulles. »

Selon le président-directeur général de la Société franco-manitobaine, Daniel Boucher, cette décision est importante pour les francophones. « Cette décision nous permet de donner beaucoup de légitimité par rapport à nos droits, indique-t-il. Les jugements sont toujours très forts. C'est sûr que nous aimerions mieux ne pas avoir à aller en cour, mais au moins les juges prononcent des décisions très spécifiques en notre faveur. »

Daniel Boucher trouve quand même étonnant de voir que la Ville ne semble pas apprendre de ses erreurs. « Avec le cas Forest, on aurait cru que ce genre d'erreur n'aurait pas été répétée, pense-t-il. Mais il faut croire que la Ville est retombée dans ses mauvaises habitudes malgré toute la controverse qui a entouré le cas Forest. »

Le concept de cinémomètre est assez nouveau. Selon Daniel Boucher, cela pourrait peut-être expliquer les raisons pour lesquelles les contraventions émises par l'entremise de cette technologie ne sont pas entièrement bilingues. « Le moins que l'on puisse dire, c'est que la Ville a été prise en flagrant délit!, dit-il. C'est quand même étonnant que personne n'ait pensé au côté légal dès le début. On vient de voir l'importance, pour les francophones, de parler quand quelque chose ne va pas. »



Archives La Liberté

Rénald Rémillard a contesté avec succès ne contravention de la Ville qui n'était pas entièrement bilingue.

Retombées

La décision du juge Joyal ouvre donc la porte à d'autres contestations. Toutes les personnes vivant dans le district Riel et ayant reçu une contravention non bilingue de la Ville peuvent maintenant la contester. Tant que la Ville n'aura pas fait les changements requis, les avis d'infractions seront automatiquement annulés. Au moment d'écrire ses lignes, on ne savait toujours pas si la Ville choisirait d'en appeler de la décision du juge Joyal.

« Des fois, le gouvernement veut aller en cour parce qu'il a besoin de se faire imposer les changements requis, pense Daniel Boucher. C'est plus facile de justifier ces changements quand ils sont imposés par une autre autorité. »

Politique

Non au droit de vote à 16 ans

La chambre des commune s'est prononcée sur le projet de loi C-261 qui visait à faire passer l'âge du droit de vote de 18 à 16 ans. Le projet, présenté par le député libéral Mark Holland, a été défait.

Même si les jeunes de 16 et 17 ans ne pourront pas voter lors des prochaines élections fédérales, Mark Holland considère avoir obtenu une victoire partielle. En effet, la campagne Vote16 a reçu beaucoup de soutien et d'attention d'un océan à l'autre.

Les députés qui appuyaient le projet de loi ont tout de même l'intention de continuer à encourager les jeunes à participer au monde politique. Le site Internet continuera d'ailleurs d'exister. Il fournira des renseignements généraux sur l'initiative et des idées pour intéresser les jeunes à la politique.

Puisque le projet de loi C-261 a été défait, ce genre d'initiative ne peut plus être étudié avant la formation d'un nouveau gouvernement.

M. M.

WINNIPEG

Mieux se parler, mieux planifier, mieux agir

Boulevard Provencher, 500 Taché, résidence Langevin et autres dossiers : comment trancher entre ce qui est « bon » pour Saint-Boniface et ce qui ne l'est pas? La seule façon d'y parvenir est d'obtenir une vision d'avenir définie en commun.

Sylviane LANTHIER

« On rame tous dans la même direction, mais dans différents bateaux. » C'est en résumé le constat que fait le président-directeur général de la Société franco-manitobaine (SFM), Daniel Boucher, à la lecture du rapport préliminaire du consultant Ronald Bisson portant sur les résultats de la journée de réflexion du 7 mai dernier.

Cette journée avait été organisée conjointement par la SFM, le CDEM et Entreprises Riel pour rassembler les gens autour d'objectifs et de stratégies communs en ce qui concerne le développement des quartiers de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Le 14 juin, devant les membres de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface, Daniel Boucher a fait état des principales questions soulevées dans le rapport du consultant.

Ce qui en ressort, dit-il : « Les gens sont prêts pour l'action et le changement. Ils ont dit que le concept d'inclusivité est important, et par là on parle autant d'inclure tous les francophones, que les familles interlinguistiques et les immigrants, dans la définition de nos objectifs et stratégies », note Daniel Boucher.

Autre constat : « La nécessité de se donner une vision, et de travailler ensemble sur un plan d'action commun ».

Des plans d'action, reconnaît-il, il y en a eu de nombreux au cours des années passées. « Beaucoup de gens et d'organisations ont leur plan en tête ou ont fait leur vision, mais on n'a jamais pris la peine de les mettre en commun. Pourtant, ça fonctionnerait mieux si on tentait d'arrimer tout ça. »

Résultat, constate Daniel Boucher : « On souffre d'un manque de communication et on n'a pas toujours eu les éléments nécessaires pour faire avancer les dossiers de façon positive. » Daniel Boucher donne en exemple le développement du boulevard Provencher, « où des choses se passent, mais on n'est pas nécessairement tous assez branchés dans ça pour savoir ce qui se passe et comment l'appuyer. »

L'exemple qui vient à l'esprit est aussi celui du 500 Taché, un dossier dans lequel la Société franco-manitobaine a été prise à partie lors de sa dernière assemblée annuelle, et surtout prise par surprise. Comment faire pour trancher des questions délicates, se demande Daniel Boucher, quand on n'est pas vraiment au courant de toutes leurs implications?

« Il y a un malaise, c'est certain, et c'est cela qui nous a amené à faire cette démarche, dit-il. Ce qu'on veut obtenir, c'est une véritable stratégie commune communautaire, et pour le faire il faut se donner les moyens de parler de ces choses-là. C'est sûr que pour qu'une telle démarche réussisse, il faut que tout le monde participe, qu'on soit pour ou contre la façon de faire les choses. Des gens se sentent exclus et ça me préoccupe. Notre volonté, c'est de s'assurer que la voix de tous se fait entendre sur l'avenir de Saint-Boniface, pour que nous puissions créer une vision ensemble, pas en imposer une. On a aussi besoin d'un mécanisme de dialogue qui permet de ventiler, en cas de questions épineuses. »

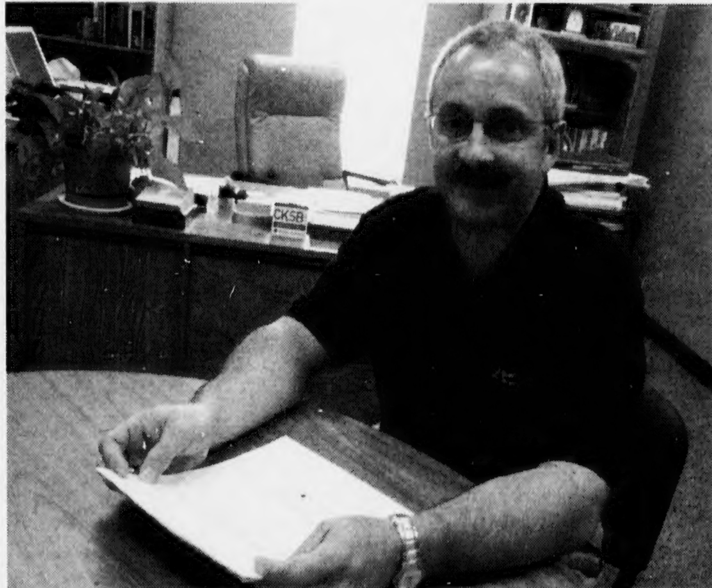


photo : Sylviane Lanthier

Daniel Boucher et le rapport préliminaire du consultant Ronald Bisson, intitulé : La communauté francophone urbaine : quel avenir!

Le rapport final de Ronald Bisson, attendu d'ici quelques semaines, devrait donner lieu à un deuxième forum public l'automne prochain. « On veut prendre les questions soulevées par les gens, les décortiquer, trouver des stratégies, indique Daniel Boucher. On veut savoir : c'est quoi l'enjeu, comment on s'en occupe et quels moyens on prend. »

Les organismes partenaires de cette démarche ont fait demande auprès de Diversification de l'Ouest du Canada pour l'obtention de fonds qui permettraient de poursuivre ce projet sur une période de trois ans.

JEUX DE LA FRANCOPHONIE

Le décompte final est commencé

Il ne reste plus qu'un mois avant le début des Jeux de la francophonie canadienne.

Mélanie MORIN

« Ça va être un mois chargé!, s'exclame le directeur général des Jeux de la francophonie canadienne, André Brin. Il y a toujours quelque chose dont il faut régler les derniers détails. »

Du 20 au 24 juillet, plus de 1 000 personnes seront à Winnipeg pour le grand événement. « Nous avons 853 participants de confirmés, indique André Brin. Avec les accompagnateurs de chaque délégation, ça fait 1 044 personnes. C'est pratiquement le même nombre que lors des derniers jeux à Rivière-du-Loup en 2002. »

Ce qui fait vraiment plaisir aux organisateurs, c'est que certaines délégations ont considérablement augmenté le nombre de leurs participants. « Le Nunavut est passé de deux à sept participants, signale André Brin. Pour Terre-Neuve-et-Labrador, c'est 79 participants alors qu'aux derniers jeux, ils en avaient 40. C'est vraiment encourageant de voir ces provinces augmenter leurs nombres.

« Il faut dire que pour certaines d'entre elles, le fait de ne plus avoir une équipe pour les personnes de l'immersion aide beaucoup, poursuit-il. Maintenant que les jeunes de l'immersion font partie des équipes régulières, la tâche de certaines délégations est plus facile. Et en plus, la décision de la Fédération de la jeunesse canadienne-française est plus inclusive. Plus personne n'est mis à part. »

Toutes ces personnes devront cependant avoir un toit. Ce sont les écoles Précieux-Sang, Lacerte et le Collège Louis-Riel qui seront transformées en hôtel le temps des Jeux. « Les jeunes arrivent avec leur sac de couchage et leur oreiller préféré et s'installent, explique André Brin. Nous leur avons créé un petit village olympique. »

S'occuper d'autant de monde ne demande pas que de l'organisation. Il faut aussi des bénévoles. « Présentement, nous en avons environ 350, précise André Brin. C'est pas mal, mais nous aimerions en trouver une centaine de plus. Nous ne voudrions pas que nos bénévoles s'épuisent. On veut qu'ils puissent profiter de l'expérience des jeux. »

Le prochain mois sera donc occupé à recruter de nouveaux bénévoles, mais aussi à s'assurer que tous les détails sont réglés. « Il faut mettre les points sur les i, les barres sur les t, dit André Brin. Il faut s'assurer que les choses sont prêtes et bien faites. Après tout, c'est une opportunité en or pour la communauté de démontrer que nous sommes très vivants et dynamiques. »



photo : Mélanie Morin

Andrina Turenne était fière de présenter la chanson thème des Jeux de la francophonie qu'elle a composée en compagnie de Benoît Morier.

Chanson thème

Preuve que les Jeux de la francophonie sont pour bientôt : une chanson thème a été écrite. Andrina Turenne et Benoît Morier ont composé la chanson. « Nous voulions quelque chose qui attirerait l'attention des jeunes, explique Andrina Turenne. C'est pourquoi nous avons choisi une musique techno. »

« Andrina faisait partie du groupe manitobain qui a remporté la médaille d'or des tout premier Jeux de la francophonie, précise André Brin. Et Benoît a eu la chance de participer aux Jeux francophones du Nord et de l'Ouest. »

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Augmentation des frais au CUSB

Après les universités de Brandon et du Manitoba, c'est au tour du Collège universitaire de Saint-Boniface d'augmenter ses frais auxiliaires.

Christianne HACAULT

Les étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) auront à débourser jusqu'à 150 $ de plus que prévu lors de la rentrée en septembre. Le bureau des gouverneurs a décidé, le 14 juin, que l'augmentation était nécessaire pour combler le budget déficitaire. « Faut dire qu'on ne tressaille pas de joie, lance le directeur général de l'Association étudiante du CUSB (AECUSB), Jean-Daniel Boulet. Ce n'est pas une augmentation de 465 $ comme dans le cas de l'Université du Manitoba, mais c'est quand même une augmentation. »

L'augmentation prévue se chiffre à 150 $ par année pour les étudiants à temps plein et 75 $ par année pour les étudiants de l'École technique et professionnelle, ce qui permettrait de bonifier les services aux étudiants. « La motion qui a été adoptée préconise une augmentation au même niveau que l'Université du Manitoba, explique le secrétaire général du CUSB, Stéphane Dorge. Mais la ministre nous a laissé savoir qu'elle ne permettrait pas d'augmentation supérieure à 150 $. » L'augmentation des frais n'est pas officielle avant d'être acceptée par le ministère de l'Éducation supérieure, ce qui pourrait être fait d'ici deux semaines. Le CUSB négocie toujours avec la ministre Diane McGifford pour recevoir une subvention qui lui permettrait de combler son budget.

Bien qu'il comprenne que l'administration du CUSB doit entreprendre des mesures concrètes pour combler un déficit de 600 000 $ à son budget 2005-2006, Jean-Daniel Boulet déplore le fait qu'on demande aux étudiants d'assumer un fardeau supplémentaire. « L'éducation, c'est un droit et chaque augmentation représente une barrière à l'accès, dénonce-t-il. De plus, le tout s'est fait très rapidement en réaction à ce qui a été fait par les autres institutions et les étudiants n'ont jamais été consultés dans ce processus-là. »

Action collective

La Fédération canadienne des étudiants (FCE) essaie de renverser les augmentations de frais de scolarité imposés par les universités (Brandon, du Manitoba, et CUSB) en faisant pression auprès du gouvernement provincial. Selon la fédération, le gel des frais de scolarité promis par le gouvernement Doer ne vaut rien si la Province permet aux universités d'augmenter les frais auxiliaires.

Un groupe d'étudiants a d'ailleurs présenté à la ministre de l'Éducation supérieure, le 15 juin, un projet de loi visant à rendre obligatoire le respect de la politique de gel des frais de scolarité et interdire l'augmentations des frais auxiliaires. La ministre a refusé d'envisager ce projet de loi, suscitant la colère de la délégation étudiante. « La ministre de l'Éducation supérieure a manqué encore une fois l'occasion de défendre et d'appliquer la politique du gouvernement en matière de droits de scolarité, a déclaré la représentante manitobaine de la FCE, Amanda Aziz. Nous demandons seulement que la ministre fasse son travail. »

Quelles autres options se présentent aux étudiants pour contrer les augmentations? « Au CUSB, c'est pas mal chose faite, c'est futile d'essayer de renverser la décision, avoue Jean-Daniel Boulet. Mais nous allons rester solidaires des autres associations étudiantes et travailler ensemble pour mettre de la pression sur le gouvernement provincial, en espérant qu'on va arriver à quelque chose de favorable aux étudiants. »

CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

Une bonne année, plusieurs nouveautés

Mélanie MORIN

Le Conseil jeunesse provincial (CJP) a tenu son assemblée générale annuelle le 11 juin. « Ça été une année incroyable!, s'exclame le président du CJP, Martin Gautron. J'ai pu témoigner des efforts du CJP et nous allons continuer. Il faut que les jeunes réalisent qu'ils ont beaucoup plus de contrôle sur le CJP qu'ils ne le croient. Je veux ouvrir la porte encore plus pour savoir ce que les jeunes veulent. »

L'AGA du 11 juin a permis de faire le point sur une année riche en activités dans trois catégories ciblées par le CJP : le regroupement de l'identité culturelle; la formation; et les revendications et la représentation.

« La participation des jeunes aux activités du CJP a été très bonne cette année, indique Martin Gautron. Par exemple, 18 jeunes ont participé au projet étudiant animateur et 11 écoles de la Division scolaire franco-manitobaine étaient présentes au RIF RAF. On essaie aussi d'être le plus présent possible dans la communauté pour donner notre mot, pour que les jeunes soient entendus. Un bon exemple est la manifestation sur l'Esplanade Riel en décembre. »

Nouveautés

Une nouvelle activité fera ses débuts cette année : La Furie. Dans le même genre que le RIF RAF, La Furie visera les écoles d'immersion de la province. « C'est important pour nous d'inclure de plus en plus les jeunes en immersion, dit Martin Gautron. Depuis 2003, c'est l'une de nos priorités. Après tout, ces jeunes-là aussi parlent français. »

L'événement aura lieu à La Broquerie le 28 septembre. Déjà, sept écoles sont inscrites à l'activité.

Depuis quelques années, de nombreuses formations et activités ont été développées par le CJP. À compter de septembre, un répertoire sera publié pour indiquer plus clairement aux gens ce qui est offert. Il sera possible de commander un atelier, une formation à partir de ce répertoire qui sera également disponible sur le site Internet de l'organisme.

L'an dernier, lors de la campagne électorale fédérale, le CJP avait lancé le projet Politiké dont le contenu se trouvait sur son site Internet. Le but de Politiké était d'informer les jeunes sur tout ce qui se passait en politique et leur offrir la chance de donner leur opinion.

Le projet vit encore et le site web est maintenant plus en vie que jamais. « L'idée est d'offrir un site qui n'est pas biaisé, explique le coordonnateur du site, Stéphane Oystryk. Politiké offre les outils nécessaires aux jeunes pour qu'ils puissent eux-mêmes formuler leurs propres idées.

« J'ai concentré en un site l'information de 15, 20 sites, continue-t-il. On retrouve sur Politiké des thèmes d'actualité, un forum, des liens francophones sur certains dossiers politiques. »

Présentement, le site s'intéresse à la politique canadienne fédérale, provinciale et municipale. « On aimerait s'ouvrir sur l'international, avoue Stéphane Oystryk. Politiké est un site qui va continuer de grandir. C'est un projet en constante évolution. »

EXPOSITION

Sur les traces des chimpanzés

Ils ont 98,6 % de leur ADN semblable au nôtre... Voici une occasion d'en apprendre plus sur les chimpanzés.

Mélanie MORIN



Photo :Gracieuseté Musée du Manitoba

Les visiteurs du Musée du Manitoba sont invités à partir à la découverte du monde des chimpanzés grâce à une exposition sur le travail de Jane Goodall.

Le Musée du Manitoba, en collaboration avec le théâtre Imax et le zoo Assiniboine, offre la chance à ses visiteurs de découvrir le monde fascinant des chimpanzés. La toute nouvelle exposition, qui sera offerte à partir du 29 juin, présentera le travail de recherche de Jane Goodall

L'exposition de 6 000 pieds carrés est billingue. Elle a été développée par Science North en collaboration avec le Jane Goodall Institute.

Jane Goodall est cette scientifique qui a passé plus de 40 ans dans la forêt tropicale du parc national Gombe en Tanzanie, où elle a étudié la vie des chimpanzés dans la nature. « Elle a apporté beaucoup dans la connaissance de ces animaux, affirme la directrice exécutive du Musée du Manitoba, Claudette Leclerc. Son travail est exceptionnel. »

Au musée

L'exposition a quatre sections, soit *La forêt des chimpanazés*; *Le travail de Jane Goodall*; *Les primates*; et *Des raisons d'espérer*. « La forêt des chimpanzés est une reconstitution de la jungle où ces animaux vivent, explique Claudette Leclerc. Les visiteurs pourront expérimenter ce que c'est que d'être un chimpanzé grâce à diverses activités. »

La partie sur le travail de Jane Goodall inclue la première tente utilisée par la chercheuse ainsi que ses premières découvertes. Plusieurs objets ayant appartenu à Jane Goodall sont également en montre, dont des calepins de notes, des photographies et des vidéos.

Il est aussi possible d'en apprendre plus sur les primates en général grâce aux deux autres parties de l'exposition. *Les primates* permet aux visiteurs de mieux comprendre le monde de ces animaux alors que *Des raisons d'espérer* démontre les réussites dans la lutte environnementale.

Au cinéma et au zoo

« Le partenariat avec Imax et le zoo Assiniboine en est un tout naturel, avance Claudette Leclerc. Nous offrons une expérience comme jamais nous ne l'avons fait avant. Nous voulons que les visiteurs se rappellent de cette exposition pour le reste de leur vie. »

Le théâtre Imax présente le film *Jane Goodall's Wild Chimpanzees*. D'une durée de 42 minutes, ce film documentaire plonge les spectateurs dans la forêt tanzanienne où Jane Goodall a fait ses recherches. On y retrouve les chimpanzés devenus célèbres grâce au travail de la chercheuse dans leur vie quotidienne.

Quant au zoo, il sera possible d'observer plusieurs primates. « Nous avons une des meilleures collections au monde et une réputation internationale sur notre programme de reproduction de ces animaux en captivité, indique le directeur exécutif de la Société zoologique du Manitoba, Kerry Renaud. Nous offrirons des programmes éducatifs afin que les visiteurs en apprennent le plus possible au sujet des primates. »



Gilbert et Marie Lussier

50e anniversaire de mariage.

Parents et ami.e.s sont invités!

La messe sera célébrée
par le père Alarie suivi des
Chevaliers de Colomb
à 13 h à Sainte-Elizabeth
le dimanche 17 juillet 2005
suivi d'un thé et réception
à la Cabane à sucre
de Saint-Pierrre-Jolys (Manitoba),
(situé près de l'ancien couvent)
de 14 h 30 à 17 h.

Votre présence sera votre cadeau!

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes / Célébration du Centenaire

- ✔ 1 juillet • Défilé : 15 h 30 • accueil : 17 h • pig roast : 17 h à 19 h • feux d'artifices : 23 h • info. : paroisse, 878-3359 ou Yvette, 878-9562.
- ✔ 1 juillet • ***Danse du Canada*** • invités : The other site • billets : 5 $ • 20 h 30 à 1 h • arène • info. : Elaine, 878-9783.
- ✔ 2 juillet • Tournée historique : 13 h et 15 h • jeux variés pour enfants (Parc Optimiste), atelier de magie, zoo pour enfants : 14 h à 16 h • souper Steak and Spud (arène) : 17 h à 19 h • info. : paroisse, 878-3359 ou Yvette, 878-9562.
- ✔ 2 juillet • ***Tournoi de base-ball*** / 20 $ par équipe / enregistrez-vous avant le 26 juin / Ray, 878-3203 • parc Optimiste.
- ✔ 2 juillet • ***Danse du bon vieux temps*** • billets : 5 $ • à la porte • invités : Town n' Country Band • 20 h 30 à 1 h • arène • info. : Yvette, 878-9562.
- ✔ 3 juillet • ***Messe trilingue*** présidée par Mgr. Émilius Goulet / 13 h 30 • vin et fromage / 14 h 30 à 17 h • spectacle de magie pour enfants / 15 h à 16 h • info. : bureau paroissial, 878-3359 ou Yvette, 878-9562.

La Broquerie

- ✔ 25 et 26 juin • ***Fête de la Saint-Jean-Baptiste*** • spectacles de Coulée, Jacques Chénier, Ya Ketchose, Hatfield & McCoy, les Normandeau et les Mocassins • tournoi de base-ball, structures gonflables, volley-ball de plage, concours du meilleur, « paintball » • info. : 233-ALLÔ ou 1 800 665-4443.

Norwood

- ✔ 8 juillet • ***Série de concerts Norwood Grove*** • soirée francophone • invités : Big G et les Vieux Loups / Les Louis Boys • Parc Coronation.

Saint-Boniface

- ✔ 22 juin • ***AGA d'Entreprises Riel*** • 16 h • Maison du Bourgeois / Parc du Voyageur.
- ✔ 23 juin • ***Vente bric-à-brac à l'école Provencher*** • prélèvement de fonds pour tous les membres de la communauté de l'École Provencher qui ont été atteint du cancer du sein • 12 h à 14 h • 320, avenue de la Cathédrale.
- ✔ 29 juin • ***AGA du Festival du Voyageur*** • inscription : 18 h 30 • réunion d'affaires : 19 h • vin et fromage : 20 h 30 • Maison du Bourgeois • info. : 237-7692.
- ✔ 12 au 24 août • ***10e Institut national de l'ACPI*** • plusieurs activités ouvertes au public • détails : www.ustboniface.mb.ca/cusb/institutACPI/ • CUSB.
- ✔ 15 au 19 août • ***Institut d'été 2005*** • de la Faculté d'éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface • détails au site http://institutete.cusb.ca/ • CUSB.

Saint-Claude

- ✔ 26 juin • ***Fête communautaire*** • pour les premiers finissants de l'École communautaire Gilbert-Rosset • messe / 10 h 30 / église • fête communautaire / midi / école communautaire Gilbert-Rosset • apportez votre chaise et pique-nique.

Saint-Joseph

- ✔ 1 au 3 juillet • ***Festival du patrimoine Montcalm*** • base-ball, défilé, Mago le Magicien, danse du bon vieux temps, Big G et les vieux loups, Coulée, etc. • info. : 233-ALLÔ ou 1-800-665-4443.

Saint-Malo

- ✔ 7 juillet • ***Pèlerinage de Saint-Malo*** • FAFM • organisé par le Club La Berceuse • messe (célébrée par Mgr Noël Delaquis) / 10 h 30 • suivi du dîner / sous-sol de l'église / 6 $ • Heure sainte : 13 h 30 • R.S.V.P. avant le 4 juillet • la Grotte • info. : Jeanne, 347-5366 ou Agnès, 347-5350.

Saint-Pierre-Jolys

- ✔ 29 juin • ***Bon Départ / programme de bébés en santé*** • Santé Sud-Est Inc. • pour femmes enceintes ou familles ayant bébés de 1 an ou moins • chansons, comptines, discussions et jeux • coupons de lait pour les bébés moins de 6 mois • 10 h à 12 h • Coin Santé • info. : Dominique, 346-7022
- ✔ ***Vente du nouveau livre historique*** • à Saint-Pierre : Cécile, 433-7484 ou Gilbert, 433-7167 • à Saint-Boniface : Germaine, 256-2896 • à La Broquerie : Éloise, 424-5472.

Sainte-Geneviève

- ✔ 26 juin • ***Célébrations du 125e anniversaire de la Municipalité rurale de Taché*** • défilé : 15 h • ouverture officielle du site historique : 15 h 30 • cérémonies commémoratives : 16 h • banquet / 17 h 30 / billets : 30 $ • fresques historiques : 19 h 30 • danse : 20 h 30 • feux d'artifices : 23 h • activités au centre récréatif pour les jeunes de 12 ans et moins / gratuit / entre 13 h 30 et 14 h 30 • site historique Monseigneur-Taché • info. : Diane, 853-7509.

Autres

- ✔ ***Bicentenaire Lagimodière-Gaboury*** 2006 • Société historique de Saint-Boniface • recherche de descendants/tes de la famille Lagimodière-Gaboury • info. : paysriel@shsb.mb.ca.
- ✔ ***Anciennes de l'Académie Saint-Joseph*** • retrouvailles à l'occasion du 50e de la classe 1955 (ou avant) • prévu pour l'automne • R.S.V.P. • info. : Elsie (Cox) Deschambault, 255-6974, descox@mts.net ou Suzanne (LaRivière) Pelletier, 754-8063, pspellet@mts.net.

De génération en génération



Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

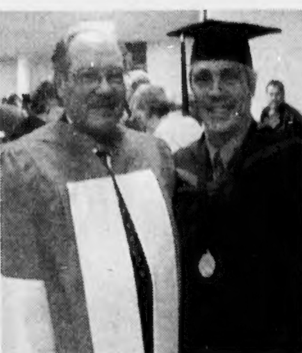


Raymond et Éva Fréchette

50e anniversaire de mariage
le 18 juin 2005

Félicitations!

Avec amour
de vos enfants et petits-enfants!



André nous sommes fiers
de ton accomplissement majeur.
Nous sommes certains
qu'avoir complété une
Maîtrise en éducation n'a pas été
une tâche facile en soi
mais qu'en addition tu obtiennes
la médaille d'excellence du CUSB
est encore plus incroyable.

Félicitations!

Tes collègues et amis

Félicitations

Carmen et Clément Le Moullec

à l'occasion de votre
60e anniversaire de mariage.

La famille veut souligner
cet événement et organise
une rencontre pour les parents
et amis et vous invite à venir
saluer nos parents
et célébrer avec nous tous
le samedi 2 juillet 2005
entre 14 h et 16 h
à la Salle du Centenaire,
Notre-Dame-de-Lourdes (MB).

Votre présence sera
votre cadeau!

Les enfants



AVIS PUBLIC DU CRTC

Canada

2.-3. RÉGION DE L'OUEST DU CANADA. **SHAW PAY-PER-VIEW LTD.** demande l'autorisation de modifier la licence régionale de l'entreprise de programmation de télévision à la carte par satellite de radiodiffusion directe (SRD) de langue anglaise pour permettre la distribution nationale de son service par des entreprises de distribution par SRD autorisées; et de renouveler sa licence régionale de l'entreprise de programmation terrestre de télévision à la carte de langue anglaise, qui expire le 31 août 2005. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'avis public. EXAMEN DES DEMANDES : Shaw Court, Bureau 900, 630 3e Avenue S.O., Calgary (Alb.). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez utiliser **UNE** des façons suivantes : utiliser le lien du « *Formulaire d'interventions/observations* » à la section « Instances publiques » du site web du CRTC; ou écrire au CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2; ou envoyer un fax à la Secrétaire générale (819) 994-0218. Vos observations doivent être reçues par le CRTC au plus tard le **12 juillet 2005** et **DOIVENT** inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous nous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : http://www.crtc.gc.ca. Document de référence : Avis public CRTC 2005-55

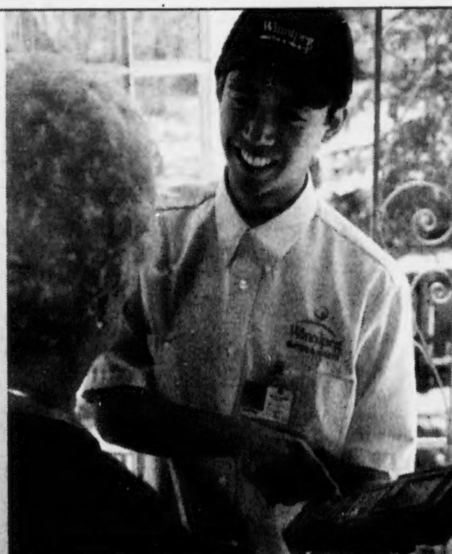


Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Attendez-vous à la visite du releveur ou de la releveuse de compteurs d'eau ▶

Le releveur ou la releveuse de compteurs d'eau frappera à votre porte et à celle des petites entreprises jusqu'au mois d'août. **Ils peuvent frapper à votre porte en semaine entre 16 heures et le crépuscule.** Les releveurs et les releveuses de compteurs portent des pantalons bleu foncé et une chemise rayée bleu pâle au-dessus de la poche de laquelle est accolé le logo du Service des eaux et des déchets de la ville de Winnipeg. Toutes les releveuses et tous les releveurs de compteurs portent sur eux une photo d'identité et ont en main un ordinateur portatif. Pour plus de sécurité, veuillez vérifier la photo d'identité avant de laisser le releveur ou la releveuse entrer dans votre domicile.

Veuillez permettre au releveur ou à la releveuse de prendre le relevé du compteur d'eau. Les relevés réguliers vous font éviter les factures estimatives et peuvent vous sauver de l'argent en permettant de déceler des fuites d'eau coûteuses.



Winnipeg
Service des eaux et des déchets

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de service à la clientèle au **986-5858**, ou par courrier électronique au **wwd-customer-service@winnipeg.ca**

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

La galerie du CCFM (340, boulevard Provencher) présente ***rBr : une exposition collective de peinture et de littérature*** du 23 juin au 28 juillet. Œuvres de ***J. Roger Léveillé***, ***Marcel Gosselin***, ***Pauline Boutal***, ***Brigitte Dion***, ***Suzanne Gauthier*** et ***Roger Lafrenière***. Vernissage le 23 juin à 20 h. Info : 233-8972.

L'Alliance française du Manitoba (934, avenue Corydon) présente ***Connecter # 1*** jusqu'au 8 juillet. Oeuvres d'***Étidal Arbach-L'Heureux***. Info : 477-1515.

Voyez les œuvres de ***Martin Beauregard*** et ***Maclean*** jusqu'au 30 juin à la galerie Ace Art (290, avenue McDermot). Info : 944-9763.

La Maison des artistes (219, boulevard Provencher) présente ***Décor, des visages*** jusqu'au 24 juin. Oeuvres de ***Sylvie Beaudry***, ***Alain Delannoy*** et ***Dominique Rey***. Info : 237-5964.

Au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial), voyez ***Aux couleurs du jour*** jusqu'au 26 juin. Oeuvres de ***Rita Letendre***. Info : 789-1760.

Le Musée du Manitoba (190, avenue Rupert) présente ***Discovering Chimpanzees : The Remarkable World of Jane Goodall*** et ***Living On The Edge : Manitoba's Threatened Species*** à partir du 29 juin. Conférence avec la scientifique ***Jane Goodall*** le 28 juin à 20 h. Info : 956-2830.

La galerie Art City (616, avenue Broadway) présente ***Parade Preparations*** du 28 juin au 22 juillet. Oeuvres de ***Meera Singh*** et ***Chris Pancoe***. Info : 775-9856.

Au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) : ***Landmarks, Beavers and Maple Leaves*** jusqu'en janvier 2006. Oeuvres en céramique du 19e siècle. Visite avec la conservatrice, ***Helen Delacretaz***, le 29 juin à 12 h 10. Info : 789-1760.

La galerie Wayne Arthur (186, boulevard Provencher) présente ***Through my eyes – a one woman show*** jusqu'au 29 juin. Toiles de ***Jean McCormack***. Info : 477-5249.

À la galerie Outworks (290, avenue McDermot) : ***The Retirement Art Show*** jusqu'au 25 juin. Oeuvres de ***Divya Mehra***, ***Patrick Dunford***, ***Krisjanis Katkins-Gorsline***, ***Jen Delos-Reyes***, ***James Craig*** et ***Neil Dyck***.

À la galerie Platform (100, rue Arthur) : ***It's Really About Nothing At All*** jusqu'au 9 juillet. Œuvres de ***Doug Lewis***. Info : 942-8183.

La galerie Plug in ICA (286, avenue McDermot) présente ***Twelve thousand years collapsing into eight seconds*** jusqu'au 2 juillet. Oeuvre multimédia de ***Michael Campbell***. Info : 942-1043.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Vestiges*** jusqu'au 31 juillet. Oeuvres de l'artiste manitobaine ***Shirley Brown***. Info : 789-1760.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***A Life in Art*** jusqu'au 31 juillet. Oeuvres de ***Pegi Nicol MacLeod***. Visite guidée le 22 juin à 12 h 10. Info : 789-1760.

Les œuvres de ***Jolanta Sokalska*** et ***Zbigniew Sokalski*** sont en montre à la galerie Piano Nobile (555, rue Main) jusqu'au 9 juillet. Info : 256-1360.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Figure Ground*** jusqu'au 28 août. Dessins et peintures d'***Ivan Eyre***. Info : 789-1760.

SPECTACLES

Au Mârdi Jazz : ***Alvin Atkinson, Laurent Roy et Steve Kirby*** le 28 juin à 20 h 30 dans la salle Antoine-Gaborieau du CCFM (340, boulevard Provencher). Entrée gratuite dès 19 h 30. Info : 233-8972.

THÉÂTRE

La troupe de théâtre extérieur ***Shakespeare in the Ruins*** présente ***King Lear*** jusqu'au 25 juin dans le parc Lagimodière-Gaboury (rue Thibault). Billets : 942-5483.

Fantasy Theatre for Children (285, chemin Pembina) présente ***The Lion Who Wouldn't*** jusqu'au 26 juin. Âge suggéré : 3 ans et plus. Info : 944-0581.

La troupe de théâtre extérieur ***Shakespeare in the Ruins*** présente ***As You Like It*** du 28 juin au 9 juillet dans le parc Lagimodière-Gaboury (rue Thibault). Billets : 942-5483.

Celebrations (1824 chemin Pembina) présente le souper-théâtre ***The Pirates of North Saskatchewan*** jusqu'au 30 juillet. Info : 982-8282.

FESTIVAL DE JAZZ

Jusqu'au 25 juin, plus de 80 artistes seront en spectacle dans le cadre du ***Festival de jazz de Winnipeg***. Voici une liste des représentations des artistes francophones. Pour l'horaire complet, visitez le site Web www.jazzwinnipeg.com. Les billets sont disponibles chez Ticketmaster ou en composant le 780-3333.

Le CCFM (340, boulevard Provencher) est hôte de la série ***Late Night*** jusqu'au 25 juin à compter de 21 h dans la salle Antoine-Gaborieau. À l'affiche : ***Jean Beaudet Trio***, ***Jon Ballantyne*** et ***Michelle Grégoire***. Billets : 10 $.

Voyez le guitariste montréalais ***Michel Donato*** le 23 juin au Liberty Grill (177, avenue Lombard). Billets : 15 $.

Sélection recueillie par Christianne HACAULT

MONTCALM

Place à la fête!

Les premiers jours de juillet seront bien remplis pour les résidants de la Municipalité rurale de Montcalm grâce au Festival du patrimoine.

Mélanie MORIN



Archives La Liberté

Le concours d'ensachage est toujours très apprécié des festivaliers.

Saint-Joseph célèbre son patrimoine depuis 1974. Avec le temps, la fête a pris de l'envergure pour devenir le Festival du patrimoine Montcalm. La tradition se poursuit cette année les 1er, 2 et 3 juillet.

Le Festival commencera avec les célébrations de la fête du Canada. Pour l'occasion, un feu de camp est prévu. « On pense que c'est une bonne façon de commencer les festivités », indique le président du comité organisateur du Festival du patrimoine Montcalm, Renald Parent.

La fin de semaine sera marquée par de nombreuses activités. Le samedi, le déjeuner aux crêpes et saucisses sera suivi du traditionnel défilé de chars allégoriques. « Il y a aussi deux concours de prévus, souligne Renald Parent. Le concours d'ensachage de grains et celui du trou d'un coup au golf. Habituellement, les gens aiment bien les concours. Ils sont de plus en plus populaires. »

Il y aura également plusieurs activités pour les enfants. « Nous voulons que le Festival soit une fête familiale, dit Renald Parent. C'est même l'une des raisons pour lesquelles nous avons choisi, il y a trois ans, d'offrir l'entrée gratuite. Nous sommes allés chercher plus de support chez les compagnies. Nous voulions encourager les familles à venir sans que ça leur coûte trop cher.

« Depuis que l'événement est gratuit, nous avons vu une grosse différence, poursuit-il. Il y a beaucoup plus de familles qu'avant. Nous en sommes très heureux. »

La soirée se terminera pas un spectacle du groupe Coulée. « Il y aura aussi une danse du bon vieux temps dans le centre culturel, signale Renald Parent. Ce sera une belle occasion pour s'amuser, danser, voir des gens. »

Le dimanche, la journée commencera avec une messe. La journée sera surtout consacrée aux expositions et ventes d'artisanat. « Il ne faudrait pas oublier la visite du Musée de Saint-Joseph, précise Renald Parent. Nous avons fait des améliorations et une réorganisation de certains bâtiments. Ça vaut vraiment la peine de voir ça. »

Les organisateurs du Festival du patrimoine Montcalm espèrent qu'environ 500 personnes se présenteront au cours de la fin de semaine. « C'est un peu difficile d'évaluer le nombre de personnes qui participent au Festival depuis que les activités sont gratuites, avoue Renald Parent. Il y a beaucoup de va-et-vient. Mais on estime qu'il y a habituellement entre 500 et 600 personnes qui viennent à un moment ou un autre pendant la fin de semaine. »



Venez vous joindre à la fête de 12 h à 17 h!

	Terrasse Daniel-Lavoie Animé par *Janique Lavallé*	*Zone Jeunesse*		*Zone enfants*
		PATIO-JAMME NONS Animé par *Robert Nicolas*	ÉQUIPE MANITOBA 2005 équipe manitoba	
12 h 00	Ouverture avec dignitaires (sur la Terrasse Daniel-Lavoie)			
12 h 30	La chorale des Intrépides	Animation	Basketball & Création d'œuvres d'art	(De 12 h 30 à 17 h) Mini Zoo Tours de poney Ateliers de peinture Bricolage Maquillage Jeux Chasse aux trésors Sculpteur de ballons
13 h 00		Idéfix (Équipe Manitoba 2005)		
13 h 30	Joëlle Brémault & Marc Lefèbvre	Macromatik		
14 h 00				
14 h 15		Coolee McGee		
14 h 30	Damien Lussier (Spectacle pour enfants)		Basketball & Création d'œuvres d'art	
14 h 45		Match d'improvisation		
15 h 00				
15 h 15				
15 h 30	Marcel Soulodre			
15 h 45		Guy Abraham		
16 h 00				
16 h 15				
16 h 30	Les Fire Pixies	Marie-Josée Clément		
17 h 00	Fin des activités			

INFORMATIONS : 233-8972 • www.ccfm.mb.ca

Merci à nos partenaires et commanditaires!



Un avant-goût des Jeux

Le Centre culturel franco-manitobain s'apprête à accueillir les familles et les jeunes qui auront envie de célébrer le 1er juillet... et la fête de cette année tournera autour des Jeux de la francophonie qui démarreront officiellement 20 jours plus tard.

Sylviane LANTHIER

« La famille et la jeunesse seront mises à l'honneur cette année pour les fêtes du 1er juillet, indique l'agente de communication du Centre culturel franco-manitobain (CCFM), Karine Pilote. Et pour cela nous avons adopté un nouveau format d'activités et travaillé entre autres avec le Conseil jeunesse provincial (CJP) pour créer une zone jeunesse qui pourra attirer les adolescents. »

Les activités du 1er juillet seront aussi une occasion de voir à l'œuvre les membres d'Équipe Manitoba, ces jeunes sélectionnés pour représenter les couleurs de leur province lors des Jeux de la francophonie canadienne qui débutent à Winnipeg le 20 juillet.

Véritable vitrine pour Équipe Manitoba, la zone jeunesse permettra de les voir jouer au basket-ball, ou encore créer une oeuvre d'art sur place, en peu de temps et à partir d'objets recyclés. Des matchs d'improvisation seront aussi organisés. Le public, et les ados en particulier, sont invités à participer aux activités et à se rendre au Patio-Jamme. Organisé par le 100 Nons et animé par Robert Nicolas, cette scène jeunesse mettra en vedette Idéfix, groupe musical d'Équipe Manitoba, ainsi que Macromatik, Coolee McGee, Guy Abraham et Marie-Josée Clément.

La terrasse Daniel-Lavoie sera animée par Janique Lavallée. On pourra y entendre la Chorale des Intrépides, Joëlle Brémault et Marc Lefèbvre ainsi que Marcel Soulodre. Damien Lussier y donnera un spectacle pour enfants à 14 h 30. L'après-midi se concluera avec un spectacle des Fire Pixies, duo de jeunes femmes qui manipulent le feu.

Dans la zone enfants on trouvera comme toujours des activités de bricolages, de maquillage de visage ainsi qu'une chasse aux trésors. Nouveauté cette année : un zoo de petits animaux et des tours de poney.

Ouvert de midi à 17 h, le CCFM s'est également associé aux Scouts du Manitoba qui s'assureront de bien restaurer les participants avec hot-dogs, barbe-à-papa, boissons gazeuses et autres gâteries. Aucune boisson alcoolisée ne sera servie sur le site du CCFM cette année.

Par ailleurs, des navettes seront organisées tout l'après-midi pour permettre aux visiteurs de se rendre aux deux endroits de Saint-Boniface ou se déroulent des activités, soit le Musée de Saint-Boniface (entrée gratuite pour la journée) et le fort Gibraltar, où des interprètes en costumes d'époques vous feront revivre la traite des fourrures.



Archives La Liberté

La Fête du Canada au Centre culturel franco-manitobain, au Musée de Saint-Boniface et au Fort Gibraltar : de midi à 17 h le 1er juillet.

Ailleurs à Winnipeg

- **Fort Assiniboine** : Vous pouvez vous inscrire sur place et participer à **Courons pour le Canada**, des courses de 10 km, 1 km (pour les enfants) ou une marche de 3 km. Inscriptions au parc dès 6 h 30 le matin. Des divertissements pour les enfants, un petit déjeuner aux crêpes gratuit (aux premières 1000 personnes), des spectacles divers (Fubuki Daiko, Sierra Nobile, Men on Kilts) et un hommage aux anciens combattants figurent parmi les activités qui se dérouleront au parc Assiniboine. **L'hommage aux anciens combattants**, de 11 h à 15 h, comprend un défilé de mode des années 1790 à la Deuxième Guerre mondiale, une exposition, des exercices et saluts militaires, etc.
- **Vieux Quartier de la Bourse** : rendez-vous au **Old Market Square** pour trouver des amuseurs publics, structures gonflables, mascottes et performances musicales à l'extérieur. De 10 h à 14 h.
- **La Fourche** : Activités familiales, clowns, amuseurs publics, spectacles. Et, bien sûr, les **feux d'artifice** sur fond musical.
- **Scène Scotiabank** : spectacles de 15 h à 23 h sur le thème **Guess who's coming**. Divers artistes interpréteront des chansons des Guess Who, ainsi que leurs propres compositions.
- **Village Osborne** : la fête commence **le 30 juin au soir** et les activités se terminent le 2 juillet. Trois scènes principales dressées sur la rue permettront de voir toutes sortes de performances. Activités pour les enfants, vente de trottoirs et marché de l'artisan avec plus de 25 kiosques.

Les habituelles cérémonies du **Tribunal de la Citoyenneté**, qui permettent d'accorder la citoyenneté canadienne à de nouveaux citoyens, auront lieu au Gaz Station Theatre, suivies des cérémonies d'ouverture officielle.

HÉRISSON VÉLOCE



par Bertrand Nayet

Le Domaine des vieux

Un grand merci à René Goscinny et à Albert Uderzo, ainsi qu'à Marc Favreau.

Avis : Toutes ressemblances avec des événements en cours est parfaitement et sciemment voulue quoi qu'un peu poétisées.

Nous sommes en 1 20 après Louis Riel. Tout le Manitoba est occupé par les Anglos...Tout? Hé oui, tout... Oké, oké! J'vous niaise, là.

Tout? Non, une vallée peuplée d'irréductibles Francos résiste encore un peu à l'assimilenteur. Et la vie n'est pas facile pour ces petits villages retranchés derrières leurs digues en ceintures fléchées.

Mais un jour, l'empereur Budgétus Maximus envoya un nouveau centurion, Jéplus Dexcus, pour les mâter ces mausus!

Jéplus Dexcus avait été à bonne école, celle de Botomelaillenus, le ministre des Finances de l'empereur Budgétus. Il avait bien retenu la leçon n° 6 du grand Botomelaillenus: ni l'adversité ni la souffrance ne perdent les hommes, la bureaucratie, oui! Ainsi que la leçon n° 1 des pimbêches de cours d'écoles : diviser pour régner.

Il envoya donc ses meilleurs bureaucrates dans les marais de la vallée et ceux-ci infectèrent les Maringouins Sacrés de la déesse Rouge avec le terrible virus VRH (virus de la réunionite humaine). Vous devinez la suite! Lorsque les Francos allèrent offrir leur sang aux Sacrés Maringouins de la Grande Déesse Rouge, ils furent à leur tour infectés par l'horrible virus. On vit alors les Francos porteurs du virus succomber à l'envie irrésistible de convaincre d'autres Francos de former des conseils d'administration.

Chez les plus gravement atteints il y avait parfois des métastases. Le conseil d'administration devenait un cancer d'administration avec des cons miteux, des ordures du jour et des procès-verbeux. En phase terminale, les cancers d'administration provoquaient une folie religieuse chez les malades qui reniaient la Grande Déesse Rouge pour vouer un culte au divin empereur Budgétus. Or Budgétus avait inscrit sur l'étable d'Éloi :

Immobilier tu construiras afin de boucler tes fins de mois.

Croyant que Budgétus parlait de leur MOI et croyant leur fin prochaine les cancéreux administratifs rasèrent les temples sacrés de la Grande Déesse Rouge et élevèrent des immeubles où ils pourraient attendre que la parousie du Grand Budgétus se raèlise.

Et depuis, quand le soleil, tel l'œil rouge de la Grande Déesse Rouge, disparaît le soir dans les brumes de la rivière Rouge, on peut entendre les cons miteux scander les ordures du jour à la gloire de Budgétus le Grand et les mamans disent à leurs petits qui ne veulent pas se coucher :

- Si tu ne vas pas te coucher, j'appelle les cons d'en haut, mon mignon.

- Les condominiums?

- On dit pas des mots sales chez-nous, sinon j'appelle les gens du Domaine des vieux.

Et Jéplus Dexcus se frotte les mains car qui voudra désormais visiter Saint-Boniface-sur-la-Rouge, ses nids de poules, ses condominiums.

H. V.

__Parousie__ : second avènement attendu du Christ glorieux. Mais dans ce cas-ci c'est l'avènement du Grand Budgétus glorieux. Bien oui, quoi, suivez la métaphore! Non mais sans blagues!

Recette — Bruschetta méditérannéenne

Baguette de pain ou Ciabatta tranché au goût
2 ou 3 tomates italiennes en petits dés
un peu d'huile d'olive
1/4 de tasse (60 ml) de féta défait
2 c. à table (30 g) de parmesan râpé
1/3 tasse (85 ml) de mozarella râpé
8 à 10 olives noires tranchées
8 à 10 olives vertes tranchées
1/2 poivron vert en petits dés
1/2 poivron rouge en petits dés
1/3 tasse (85 ml) d'oignon rouge haché
1 gousse d'ail écrasée
basilic, persil, poivre et sel d'ail au goût

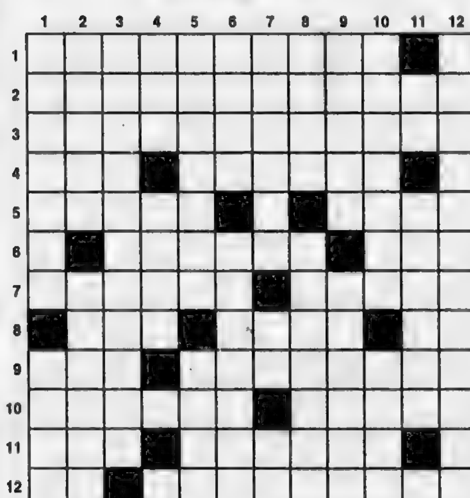
- Mélanger tous les ingrédients et étendre sur les morceaux de pain.
- Cuire à 450°F (230°C) quelques minutes.

Donne 12 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 348



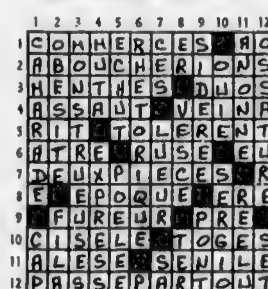
HORIZONTALEMENT

1. De façon particulière à un lieu, à une région.
2. Disposerions.
3. Étude des métaux (pl.).
4. Point cardinal. - Explications.
5. Elle fait le plaisir du skieur. - Chemin de campagne.
6. Se moqua. - A fait tort à quelqu'un.
7. Rédiger. - Couvrir d'un vêtement.
8. Fatigué. - Le produit des abeilles. - Sur le tambour.
9. Dommage. - Garnirai de fer.
10. Bruit confus de voix. - Élargit une chose à son ouverture.
11. Avachi, défraîchi. - Ne révéleras pas ce que l'on n'est pas obligé de faire connaître.
12. Personnel. - Discontinuaient.

VERTICALEMENT

1. Gémit. - Serrés, vigoureux.
2. Négligée, oubliée. - Disposition particulière d'un traité.
3. Centième partie du gramme.
4. Solipède. - Joyeux.
5. Étendue d'une chose dans le sens opposé à la longueur. - Fin, rusé, malin.
6. Pareil, identique. - Ensemenceras.
7. Le cantaloup et la pastèque en sont. - Infinitif. - Dans le centre de la bise.
8. Le dieu de l'Amour. - Sera confirmé (s').
9. Les Nigériens l'habitent. - Plaçai à un niveau supérieur.
10. Regardant avec dédain. - Frôle.
11. Négation. - Constitueras un danger.
12. Rendraient sages.

RÉPONSES DU N° 347



Le Club de Bicolo

GAGNANTS ET GAGNANTES DU CONCOURS D'ÉTÉ

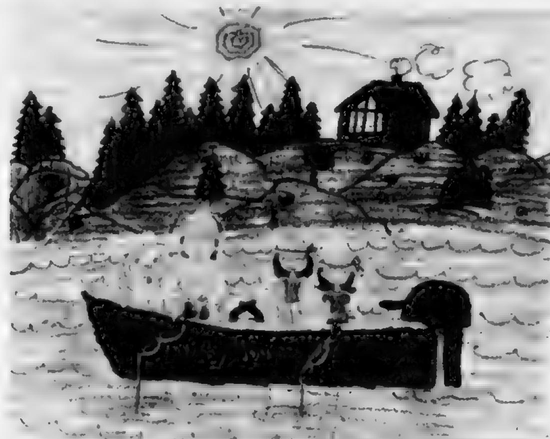
Voici les dessins gagnants :

Merci pour tous les beaux dessins!

Bazin, Danica *Winnipeg*	5 ans
Catellier, Alexi *Woodridge*	6 ans
Humphrey, Anelle *Winnipeg*	8 ans
Hutlet, Karis *Sainte-Anne*	10 ans
Morin-Fournier, Charlotte *Winnipeg*	9 ans
Ritchot, Leanna *Morris*	7 ans
Roy, Chloé *Winnipeg*	8 ans
Sabourin, Nicolas *Saint-Adolphe*	7 ans
Shodin, Shelby *Richer*	8 ans
Soulard, Thomas *La Broquerie*	8 ans



Anelle Humphrey · 8 ans



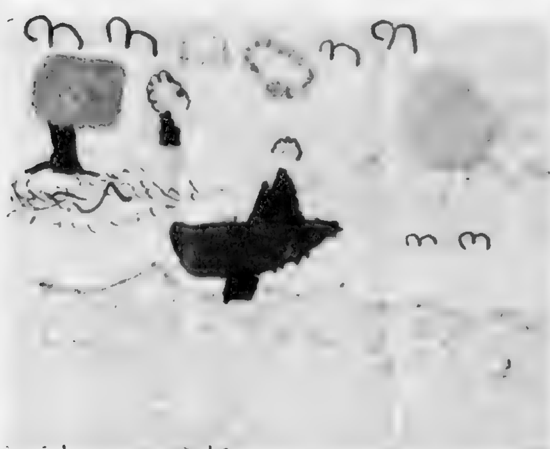
Karis, Hutlet · 10 ans



Charlotte Morin-Fournier · 9 ans



Leanna Ritchot · 7 ans



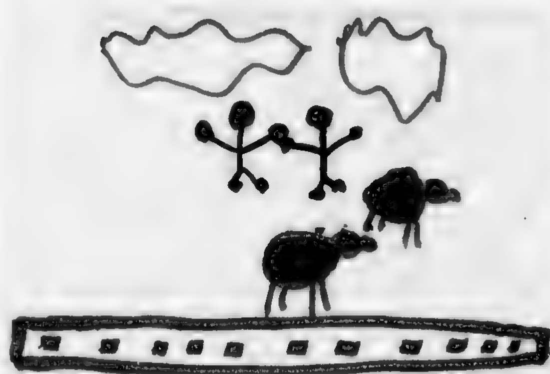
Danica Bazin · 5 ans



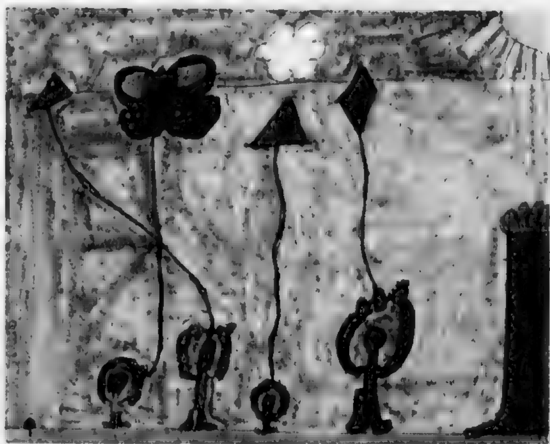
Chloé Roy · 8 ans



Nicolas Sabourin · 7 ans



Alexi Catellier · 6 ans



Shelby Shodin · 8 ans



Thomas Soulard · 8 ans

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Bouffe d'été!

par Marie-Chantal Bédard

Bouffer d'la bière

Boire une bière froide et manger des cacahuètes sur la terrasse : voilà à ce qu'on rêve pendant que les flocons de neige tombent (ou les gouttes de pluiepar les temps qui courent). Mais pourquoi attendre les grandes chaleurs pour profiter des bénéfices nutritifs de la bière? On peut consommer la bière dans les soupes, la croûte d'une tarte ou d'une pizza, dans les sauces... Non seulement est-elle un aliment complet, mais elle accentue les saveurs de nos plats préférés. Voici comment.

Commençons avec un bon bouillon : remplacez la moitié du volume d'eau ou de bouillon par la même quantité de bière. Il ne faut s'inquiéter d'enivrer la visite! L'alcool s'évapore rapidement lors de la cuisson. Le bout de pain que l'on trempe dans la soupe peut aussi être fait avec la bière; il suffit de remplacer une quantité du liquide utilisé pour faire le pain par de la bière blonde et de bien y mélanger la levure à pain.

Continuons avec le plat principal. La bière, liquide un peu acide, est excellente dans les marinades car elle brise les tissus de la viande et les parfume alors que l'huile retient l'humidité et les épices rehaussent le goût. Pour 500 ml de bière, on utilise donc 4-5 c. à table d'huile et des épices au goût. Remplaçant l'eau dans la panure, la bière la rend croquante et savoureuse. On peut aussi obtenir une bonne sauce de bière en mélangeant 2 c. à table de gras et 2 c. à table de farine avec 500 ml de bière rousse. Vous préparez une quiche pour le dîner? Versez quelques gouttes de bière lorsque vous pétrissez la pâte pour y ajouter une richesse incroyable. Comme vous pouvez le constater, cuisiner avec de la bière n'a rien de compliqué. Sa saveur peut même accentuer un plat aussi simple que des légumes bouillis si l'on remplace la moitié de l'eau avec une bière non amère. En général, il est préférable d'utiliser des bières non amères, qui ne laisseront pas un goût d'amertume trop prononcé.

Que faire du restant de la caisse? La boire!...une bouteille à tous les jours, peut-être deux, mais pas plus. Pour que la consommation de bière demeure bénéfique, elle doit absolument être modérée, c'est à dire au maximum entre 20 à 40 grammes d'alcool, soit 1/2 litre à 1 litre de bière à 5 % de volume d'alcool. Sinon, les apects bénéfiques donnent lieu à des effets néfastes à long terme, tels les cancers (bouche, œsophage, gorge), les dommages et les maladies du foie et du pancréas, les maladies du système nerveux et les troubles psychiques (anxiété, dépression, irritabilité, pertes de mémoires, dommages au cerveau, etc...;), les troubles cardiovasculaires, ainsi que des carences vitaminiques (surtout la B), l'impuissance sexuelle, etc...

Une saine consommation de bière n'est pas loin d'une consommation malsaine, mais elle est tout de même possible si on se limite à deux verres par jour. Fait surprenant, c'est la consommation quotidienne qui apporte des bénéfices à la santé. Les buveurs occasionnels ne profitent pas des avantages pour la santé que peuvent leur procurer la bière. Par exemple, le calcium et le fer aident à lutter contre l'ostéoporose, les rhumatismes et les arthroses chez les personnes âgées. La bière contient aussi du phosphore, qui maintient les cellules nerveuses, du potassium, du magnésium, du cuivre et du manganèse. De plus, elle réduit le risque de diabète. Elle a un effet diurique et elle aide au fonctionnement des reins. Sa richesse en vitamine B facilite la reconstruction de la flore intestinale et les vitamines B1 et B2 renforcent le système immunitaire. La bière est assez spéciale : certaines études ont démontré qu'elle ne perd pas ses vitamines lorsqu'on la pasteurise.

Tout compte fait, la bière est un aliment liquide. Lorsqu'on l'incorpore dans la cuisson, l'alcool s'évapore laissant ainsi un dépôt de sels minéraux, vitamines et surtout, un bon goût!

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

125 ans... et plus!

Le village de Saint-François-Xavier est devenu municipalité en 1880. Pour marquer son 125e anniversaire, les résidants ont organisé trois jours de fête qui s'annoncent inoubliables.

Daniel BAHUAUD

Saint-François-Xavier célèbrera, les 1er, 2 et 3 juillet le 125e anniversaire de son incorporation municipale. Pendant ces trois jours de fête, le public aura l'occasion de faire une tournée des endroits historiques du village et de la région environnante, de jouer au base-ball et à d'autres sports d'équipe, d'assister à un spectacle de danse métisse, de casser la croûte avec les résidants et de se laisser émerveiller par des feux d'artifices.

« On veut fêter cet anniversaire en grand, souligne le préfet de la Municipalité, Roger Poitras. L'incorporation a été signée en février 1880, mais tous étaient de l'avis que nous devrions la célébrer durant l'été. Comme ça, il y aurait beaucoup plus d'options en ce qui concerne les activités possibles. »

La Municipalité a formé un comité organisateur en novembre. Son président, Paul Guyader, souligne qu'il s'agissait avant tout d'un travail d'équipe. « Toute la communauté a participé à l'organisation de la fête, déclare-t-il. Chaque organisme avait son représentant qui siégeait à notre comité, et chaque organisme a proposé des activités qui cadraient avec ses objectifs. La Société historique de Saint-François-Xavier, à titre d'exemple, a choisi d'offrir aux visiteurs une tournée en autobus des lieux historiques de la communauté. Tandis que le Club communautaire a voulu s'occuper du tournoi de base-ball et autres jeux. Et le comité organisateur s'est assuré que tout le monde était sur la même longueur d'onde. »

Si l'incorporation date de 1880, l'histoire de Saint-François-Xavier est bien plus vieille. La région fut d'abord désignée « Plaine du Cheval Blanc » par les Cris et les Sioux qui l'habitaient avant l'arrivée des Européens. Le Cheval Blanc figurait dans une importante légende autochtone. Plus tard, la région a servi de zone d'étape pour les Métis qui partaient à la chasse au bison. Chaque année, plus de 1 000 charrettes de la Rivière-Rouge quittaient les lieux pour cet événement marquant de la culture métisse.

L'endroit, une fois habité par des Métis plus sédentaires, fut en effet d'abord nommé Grantown, en l'honneur de son fondateur Cuthbert Grant, le chef Métis qui mena les Bois-Brûlés dans la bataille des Sept Chênes. C'est en 1850 que l'endroit devint Saint-François-Xavier, grâce aux sœurs Lagrave et Lafrance, les deux Sœurs Grises qui y fondèrent un couvent et une école.

« La richesse de notre histoire est une autre raison de fête le 125e le même jour que la Fête du Canada, souligne Roger Poitras. Les autochtones, les Métis, les Canadiens-français et les immigrants qui les ont suivis ont tous joué un rôle important dans l'histoire et le développement de Saint-François-Xavier. Chez nous, l'histoire du Canada tout entier est bien représentée. Et c'est pour cela que nous avons demandé à des représentants des trois paliers de gouvernement, ainsi que la Fédération des Métis du Manitoba, de bien vouloir fêter avec nous. »

Pour un horaire des activités marquant le 125e anniversaire ainsi que des renseignements historiques, veuillez consultez le site Internet suivant : www.sfx125.ca.

ÉCONOMIE

Une touche africaine

Que diriez-vous d'une boutique sur le boulevard Provencher où vous pourriez trouver de l'art et de l'artisanat africain? Le conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) aimerait réaliser un projet du genre avec la communauté immigrante francophone d'Afrique.

Une rencontre a eu lieu le 8 juin avec une quinzaine de personnes. « Le CDEM offre une formation de développement économique, explique le coordonnateur du projet, Louis Tétrault,. Dans le cadre de cette formation, nous avons identifié un besoin pour un projet commercial africain. »

Le CDEM aimerait donc créer une entreprise collective. « Idéalement, nous aimerions inclure notre projet dans le plan de développement global du boulevard Provencher, indique Louis Tétrault. Peut-être que ce ne sera pas là où la boutique se trouvera, mais c'est l'endroit que nous visons. »

Un comité organisateur de six personnes a été créé. « Dans les prochaines semaines, une rencontre entre ce comité et le CDEM est prévue, signale Louis Tétrault. Ces personnes verront alors à démarrer le processus. La première étape est de bâtir un plan d'action. »

Les discussions sont encore préliminaires, mais le projet pourrait prendre la forme d'un village artisanal. « C'est dans les discussions, mais le projet pourrait aussi changer de forme d'ici à l'ouverture de la boutique », signale Louis Tétrault.

On espère que le projet pourra arriver à terme avant la fin de l'année 2005.

M. M.

École Saint-Lazare

Des plaines à l'Acadie

Daniel BAHUAUD
NOUVEAU-BRUNSWICK

Les élèves de la 7e et 8e années de l'École Saint-Lazare ont eu le plaisir de visiter le Nouveau-Brunswick, du 6 au 13 juin, dans le cadre d'un voyage échange organisé par le conseiller de l'école, Stéphane Chartier ainsi que les parents et d'autres membres du personnel enseignant.

« À tous les deux ans, j'essaie de mettre sur pied un voyage échange qui permet aux élèves de visiter d'autres endroits de la francophonie canadienne, explique Stéphane Chartier. J'essaie de contacter des écoles pour voir si elles s'intéressent à l'idée, et je fais les démarches pour assurer le financement du projet. Mais évidemment, ces projets ne se font pas en solo. Les parents de Saint-Lazare ont beaucoup d'enthousiasme. Ils ont grandement contribué au voyage. Et, heureusement pour nous, la Société éducative de visites et d'échanges au Canada (Sévec) nous a donné un grand coup de main. Elle s'est montré très généreuse à notre égard, puisqu'elle a défrayé la grande majorité des dépenses du voyage. »

Un voyage qui n'a presque pas eu lieu, en raison de la grève des enseignants du Nouveau-Brunswick. « L'École La Source, située à Tracadie/Sheila, s'intéressait énormément au projet, explique Stéphane Chartier. Par contre, il a fallu attendre le retour des enseignants en classe avant de confirmer le tout. Ça a pris du temps. Heureusement qu'il nous restait quelques mois dans l'année scolaire pour nous organiser. Mais au lieu de nous visiter cet hiver, les jeunes Acadiens sont venus à Saint-Lazare du 24 mai au 3 juin. Les élèves ont disposé de moins de temps pour se connaître, puisque d'habitude, ils profitent de quelques mois pour s'écrire par courriel. »

Malgré les petits inconvénients occasionnés par la mise sur pied hâtive du voyage, les jeunes ont profité pleinement de leur expérience. « Les retards n'ont pas empêché la création d'amitiés et les échanges culturels, déclare une élève de la 7e année, Carmelle Huberdeau. Ma famille d'accueil était très gentille. Elle m'a fait visiter le village, qui n'est pas bien loin de la mer. C'est un joli coin de pays.

« C'était mon premier long voyage, poursuit-elle. Et c'était vraiment agréable. On a fait de la pêcne au homard. J'ai pu embarquer sur un crabier. Et puis on est allé à Moncton faire du magasinage et on a visité le Village historique acadien. Quand ils sont venus chez nous, nous leur avons montré les communautés ukrainiennes de la région, la mine de potasse en Saskatchewan, des bisons et puis la communauté huttérite de Decker, pas loin de chez nous. »



Photo : Gracieuseté École Saint-Lazare

Les élèves de la 7e et 8e année de l'École Saint-Lazare.

L'histoire des Acadiens et des Franco-Manitobains était un sujet souvent discuté lors du voyage. Qu'il s'agissait du Grand Dérangement, de l'insurrection des Métis ou des luttes pour les droits des francophones, les jeunes se sont aperçus qu'ils ont beaucoup en commun. « À bien des égards, nous nous ressemblons, souligne Stéphane Chartier. Ça a facilité la discussion, je crois. »

« En autant qu'on se comprenne, lance Carmelle Huberdeau, non sans humour. Les Acadiens parlent très vite et ont un accent particulier. Ça m'a pris du temps à comprendre ce que me disait ma jumelle acadienne. Mais une fois la communication établie, on a bien *cliqué*. Je suis certaine qu'on s'écrira souvent. »

École Pointe-des-Chênes

Soccerama!

Daniel BAHUAUD
SAINTE-ANNE

C'est par une journée pluvieuse que Soccerama, un tournoi rassemblant les quelque 1 000 élèves des quatre écoles de Sainte-Anne, s'est déroulé le 27 mai.

Le but de l'activité était d'amasser des fonds pour la création d'un terrain de jeu éclairé et bien aménagé que pourront se partager les écoles. Le projet, dénommé SPADE a collecté plus de 2 000 $ lors de la journée. En tout, SPADE a accumulé un fonds d'environ 17 000 $.

« Il nous reste pas mal de chemin à faire, souligne le directeur adjoint de l'École Pointe-des-Chênes, puisqu'il nous faut 31 000 $ pour élaborer une carte topographique exacte du terrain. Cette carte nous permettra de savoir exactement quels travaux seront nécessaires pour assurer un bon drainage du terrain. »

Le temps pluvieux a permis aux élèves de montrer jusqu'à quel point ces travaux sont nécessaires. Les élèves de niveau secondaire de l'École Pointe-des-Chênes et du Ste. Anne Collegiate ont joué sous la pluie, en s'amusant dans d'énormes flaques d'eau, dont plusieurs avaient un pied de profondeur.

Les élèves de la maternelle à la 8e année ont préféré jouer à l'intérieur.

Une fois complété, le terrain de jeu sera illuminé et comprendra des sentiers aménagés. Des arbres fourniront de l'ombre et serviront de coupe-vent.



Photo : Gracieuseté École Pointe-des-Chênes

Soccerama. Malgré la pluie, l'événement s'est avéré un grand succès. Tandis que les élèves de niveau secondaire ont entamé des matchs de soccer dans la pluie et la boue, les élèves de la maternelle à la 8e année ont préféré jouer à l'intérieur.



DANS NOS ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

■ ÉCOLE POINTE-DES-CHÊNES

Un éveil culturel

Daniel BAHUAUD
MONTRÉAL

Les 12 élèves du programme alternatif de l'École Pointe-des-Chênes ont pu goûter davantage à la francophonie canadienne, grâce au voyage qu'ils ont effectué du 16 au 23 mai à Montréal.

« Nous avons été accueillis par une Maison des jeunes située au centre-ville de Montréal, explique l'enseignant du programme alternatif, Marc Charrière. C'est une sorte de *drop-in* où les adolescents peuvent participer à des activités sportives et culturelles, au lieu de traîner dans la rue à ne rien faire. C'est la Société éducative de visites et d'échanges au Canada (Sévec) qui a jumelé nos deux groupes. »

Le but du voyage était d'offrir aux élèves une expérience leur permettant de prendre conscience de l'ampleur de la francophonie canadienne. Le voyage leur a également permis de connaître d'une autre région géographique du pays.

« L'expérience a été inoubliable, lance Serge Desmarais, un élève en 3e secondaire. C'était vraiment excitant. On a pu visiter beaucoup d'endroits historiques et culturels, comme le Vieux-Montréal, le Centre Bell et l'Oratoire Saint-Joseph. On s'est également amusés en faisant du go-cart et de l'escalade au Centre d'escalade Horizon Richmond. Et puis il y avait l'Auberge du Dragon Rouge, où nous avons soupé à la médiévale. De plus, c'était *cool* de voir des films en français.

« Ce que j'ai le plus aimé, c'était tout simplement de passer du temps avec ma famille d'accueil, poursuit-il. C'est du monde très ouvert, qui m'a reçu les bras ouverts. Je leur ai parlé du Manitoba et des ressemblances et différences entre francophones. Ils ont pris conscience de l'existence des Franco-Manitobains et je crois que ça leur a ouvert les yeux. Mais moi aussi j'en suis sorti enrichi. C'était plaisant, en février, de pouvoir accueillir les jeunes chez nous. On a fait du ski au lac Falcon et visité Winnipeg. Surtout, on leur a montré les plaisirs de la vie à la campagne. »



Photo : Gracieuseté École Pointe-des-Chênes

Les élèves du Programme alternatif de l'École Pointe-des-Chênes à Montréal.

Nigel Trudeau abonde dans le même sens. « Il y a certainement un contraste énorme entre le train de vie à Sainte-Anne et celui de Montréal. Je n'avais jamais visité cette ville auparavant. J'ai eu un choc. Tellement de gens et tellement d'activités! Mais j'ai beaucoup aimé ça. Je vais justement y retourner cet été pour une semaine parce que je n'ai pas tout vu! »

Marc Charrière se dit heureux de l'impact de l'expérience sur ses élèves. « Les jeunes ont forgé de belles amitiés, souligne-t-il. Ils s'écrivent et veulent se rencontrer à nouveau. Et puis ils ont fait une importante prise de conscience par rapport à leur identité francophone. On ne peut pas sous-estimer l'importance de ces voyages et du rôle de Sévec dans la promotion de l'éveil culturel des jeunes. »

■ ÉCOLE COMMUNAUTAIRE RÉAL-BÉRARD

La murale dévoilée!

Daniel BAHUAUD
SAINT-PIERRE-JOLYS

Les élèves et le personnel de l'École communautaire Réal-Bérard se sont réunis, le 16 juin, pour assister au dévoilement de l'énorme murale peinte il y a dix ans à partir d'un dessin de l'artiste Réal Bérard et nouvellement restaurée par un groupe d'élèves du cours de Leaderhip 41G.

L'artiste était présent à la cérémonie pour y apposer sa signature et pour féliciter les élèves pour leur travail et leur dévouement aux beaux-arts. « C'est toujours un plaisir d'encourager les jeunes à s'intéresser aux arts visuels, par le biais de mes petites contributions, a-t-il souligné. Moi aussi j'ai été encouragé lorsque je fréquentais l'école. À Noël, Pâques et les autres grandes fêtes, les religieuses nous demandaient de préparer des dessins pour l'occasion, et d'exprimer ainsi notre esprit créatif.

« Les temps ont changé, poursuit-il, mais ce qui dure toujours, c'est l'importance de trouver des moyens de stimuler la créativité des jeunes. Surtout qu'aujourd'hui il n'y a pas de limites à ce qu'on peut faire dans le domaine des arts visuels. Bien sûr, si je m'étais fait poète, on ne restaurerait pas des murales. On lancerait plutôt un concours de poésie! »

La murale, représentant des aspects de la vie scolaire et culturelle des Franco-Manitobains de la région de Saint-Pierre-Jolys, a d'abord été peinte peu après l'entrée de l'école dans la Division scolaire franco-manitobaine. Les élèves et plusieurs parents l'avaient dessinée à partir d'une esquisse de Réal Bérard. « Je voulais mettre autant de symboles de la communauté que possible, explique l'artiste. On y voit donc l'ancienne et la nouvelle église, l'abbé Jean-Marie Jolys, Louis Riel, des religieuses qui enseignent, des machines agricoles et j'en passe. Tout pour bien illustrer notre héritage. »

Pendant dix ans, la murale a été exposée aux intempéries et a subi les ravages du soleil. Les élèves du cours de Leadership ont donc démonté les huit feuilles de contreplaqué, pour ensuite les sabler et y mettre une couche d'apprêt. « Il nous a fallu tout retracer et repeindre, explique un des élèves, Loïc Mulaire. Ça fait du bien d'être rendu à la fin. »

« Je suis contente qu'on ait fini, dit Catherine Maynard. Ou presque, puisqu'il nous faut toujours ajouter une couche d'un vernis spécial et de poser à nouveau les feuilles de contreplaqué à l'extérieur. Une fois qu'on avait terminé la restauration en tant que telle, on s'est dit qu'il serait peut-être mieux de dévoiler la murale à l'intérieur, dans le gymnase. On ne voulait pas prendre de chances; il y a eu tellement de pluie récemment! »

« Le vernis que nous appliquerons est très efficace, lance à son tour l'élève Marcel Bédard. Les experts que nous avons consultés nous assurent qu'il protégera la murale pendant très longtemps. Une fois qu'on aura replacé les feuilles de contreplaqué à l'extérieur, c'est garanti pour 20 ans! »

« Il n'empêche que nous descendrons la murale à quelques reprises pour la retoucher et vérifier son état, fait remarquer l'enseignante de Leadership, Mélanie Tétrault. Après tout ce beau travail, on ne laissera pas le tout se détériorer! »



photo: Daniel Bahuaud

Réal Bérard signe la murale fraîchement restaurée lors de la cérémonie de dévoilement qui avait lieu le 16 juin à l'école qui porte son nom.



photo: Daniel Bahuaud

L'enseignante Mélanie Tétrault, Marcel Bérard, Réal Bérard, le directeur Bernard DesAutels, Loïc Mulaire et Catherine Maynard sont fiers de la murale restaurée que l'on pourra bientôt revoir à l'extérieur de l'École communautaire Réal-Bérard.

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

Télé-horaire de la semaine du 27 juin au 3 juillet 2005

Le Jour du Seigneur :
le dimanche 3 juillet à 10 h à la SRC
À confirmer.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Des kiwis et des hommes			Variées	Ricardo	simondur-ivage.com	Variées	Cinéma variées			V À comm.	La loi et l'ordre		La Cour de récré	Variées	Watatatow
RDI	5h00 Matin express		Variées	V RDI en direct		RDI en direct	Variées	RDI en direct		V RDI en direct	Variées	V RDI en direct	Variées	V RDI en direct	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	7h30 Photos	Variées	Variées	Variées	V Le débat TSR	Variées	Variées	.35 Chiffres et lettres	La cible	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	.55 La cible
TVA	Cinéma variées				Les saisons de Clodine		Variées	TVA en direct.com / V Musicographie		Boutique TVA		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles	Variées	V Le 17 heures

Lundi 27 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Zig Zag	Vertes et pas mûres	Vie rêvée de Mario	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "ETA: pays basque et liberté"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Rep. "ETA: pays basque et liberté"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Double mixte	Vie privée, vie publique				Coeurs batailleurs	Cool classique	TV5 le journal	Le drame du Heysel		Outremers	Destins de femmes		Arte reportage		Conversa-tion
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Où sont passées..	Les Gags	Quarant-aine	Monde Laura Cadieux "Madame Gladu"		Le TVA réseau	Sucré salé	Juste pour rire	"Faites à l'os"('97) Guillermo Diaz, David Chappelle.				Infopublicité		

Mardi 28 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Un air de famille	Vertes et pas mûres	Justice	Beautés désespérées "À cause de toi"		Bons baisers de France		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "La grande évasion"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages "La grande évasion"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.						S.O.D.A.	TV5 le journal	Rideau Rouge			Vivement dimanche!			Écrans du monde	Culture,dé pendances
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	P.-dessus marché	100 détours		Monk "Monk va en prison"		Le TVA réseau	Sucré salé	Juste pour rire	"Arsenal de pointe"('95) Tia Carrere, Thomas Ian Griffith.				Infopublicité		

Mercredi 29 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Affaires chez nous	Vertes et pas mûres	L'Épicerie	Tout le monde tout nu!		Bons baisers de France		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "La fontaine de Jouvence"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Rep. "La fontaine de Jouvence"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Entre nous Invité(es): Carole Laure.		Envoyé spécial "Les mules : passagers de la mort"			Arte reportage		TV5 le journal	Temps présent		La tête ailleurs "La Der!"		Vie privée, vie publique			
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Poule aux oeufs d'or	Côté cours	"Le Mari idéal"('03) Michael Riley, Tracy Nelson.				Le TVA réseau	Sucré salé	.05 "Don Juan de Marco"('95) Marlon Brando, Johnny Depp.				.05 Infopublicité			

Jeudi 30 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Artiste dans l'âme	Vertes et pas mûres	Francoeur	Perdus "Hors-la-loi"		Bons baisers de France		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Les Snowbirds"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages "Les Snowbirds"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	L'esprit des lieux	"Extraño" Valeria Bertucelli, Julio Chávez.			Yeux dans l'écran	Dans l'esprit de Norman Béthune		TV5 le journal	Panorama	Le débat TSR		Portrait de famille	Acoustic		Tous cousins	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Drôles d'animaux	Les idoles de nos idoles "Caroline Néron"		Désintox		Le TVA réseau	Sucré salé	"Dogme" Deux anges veulent profiter d'une faille du dogme catholique pour retourner au paradis.('99) Matt Damon, Linda Fiorentino.						.05 Infopublicité	

Vendredi 1 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Amour du country	"Ma femme est une actrice"('01) Terence Stamp, Charlotte Gainsbourg.				Bons baisers de France		Le Téléjournal / Le Point			Téléjournal	Des kiwis et des hommes		Tout le monde tout nu!	
RDI	16h00 Journal	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	Sortir l'été	Ushuaïa Nature "Les trésors de l'océan"		Le Téléjournal / Le Point		109 "Le poker"	À comm.	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Ushuaïa Nature "Les trésors de l'océan"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Thalassa				L'homme aux semelles d'or		TV5 le journal	L'esprit des lieux	Crimes en série			Tout le monde.. Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.			
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Bec et museau	"Coeur de cowboy"('92) Lesley Ann Warren, George Strait.				Le TVA réseau	Sucré salé	Juste pour rire	:35 "Vision parallèle"('00) Honor Blackman, Andrew McCarthy.				:35 Infopublicité		

Samedi 2 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	La Famille pirate	Mona le vampire	Flatmania	Croyez-le ou non	Histeria!	Wheel Squad	Kong	Super Mécanix	Téléjournal / Midi	"Hanuman"('98) Tabu, Robert Cavanah.				109 "In Extremis"	Voyage nature	Les Jeux de l'Acadie	Ça vaut le détour! "Sphères"	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	109	Téléjournal / Midi	À comm.	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Vivre ici
TV5	7h30 Zavévu	Nouvo/:45 Clips	Chroniques d'en haut	Stade Africa	Reflets Sud		TV5 le journal	Journal Afrique/:45Invité	Thalassa				La vérité	Rêves en Afrique	À communiquer		Journal Suisse	Gour-mande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Sous les jaquettes	Côté cours	P.-dessus marché	Les Fous du vin	Le TVA midi	Via TVA	Tonus	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"3 ninjas contre-attaquent"('94) Max Elliott Slade, Victor Wong.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Le Chevalier hors du temps"('98)		Téléjournal	"Les Muses orphelines"('00) Marina Orsini, Céline Bonnier.					Qui l'eût cru! "Spéciale Virginie"		Téléjournal	Perdus "Hors-la-loi"		Amour du country	"Est-ouest"('99) Oleg Menshikov, Sergueï Bodrov.			
RDI	La Semaine verte		Le Monde	Justice	Vu du large		Téléjou-rnal	Enjeux		Entrée des artistes	Téléjournal	Justice	Le Journal RDI	Vu du large		L'Épicerie	Téléjournal	Enquête d'aventure
TV5	Portrait de famille	Le Journal de France	Côté cour	Le gros homme et la mer		Des racines et des ailes				TV5 le journal	"Orfeu Negro"('59) Marpessa Dawn, Breno Mello.			:45 Paroles de clips	Le gros homme et la mer		Des racines et des ailes "Spécial Naples"	
TVA	Le TVA 18 Heures	"Le jour de l'indépendance"('96) Bill Pullman, Will Smith.						"L'armée des ténèbres"('92) Embeth Davidtz, Bruce Campbell.			.15 Le TVA réseau	40 "Le Rebelle"('97) Jaimz Woolvett, Mark Dacascos.				:40 Infopublicité		

Dimanche 3 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Lapitch	Jim Bouton	Iznogoud	Wheel Squad	Le Jour du Seigneur		Beautés désespérées "À cause de toi"		Téléjou-rnal / Midi	La Semaine verte		Second Regard	Michaëlle		Course automobile Grand Prix de France F1 Site: Circuit de Magny-Cours France			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Téléjournal / Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Journal RDI	109	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	L'Épicerie
TV5	7h30 Concert C.	Concours Reine Élizabeth de Violon		Escapa-degourm	Planète en question		Journal/:20 Journal	.45 TV5 l'invité		Côté cour	Le gros homme et la mer		Des racines et des ailes				Journal Suisse	Silence ça pousse
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Rudy"('93) Ned Beatty, Sean Astin.				Le TVA midi	Évangélis-ation 2000	Infopubli-cité	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	Quoi Bugs? /:15 "Drôle de singe"('95) Jason Alexander, Eric Lloyd.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Le Chevalier hors du temps"('98)		Téléjournal	Découverte "Les mondes perdus"		Laflaque	Aurore... La vraie histoire		Musicographie "Guy Latraverse"		Téléjournal	Caméra témoin		Les Jeux de l'Acadie	"L'Enfant sauvage"('69) Jean-Pierre Cargol, François Truffaut.			
RDI	Zone libre "Le Québec laid"		Le Monde	RDI 10 ans			Téléjournal	Le Point	Michaëlle		Téléjournal	Second Regard	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Zone libre "Le Québec laid"		Téléjournal	Le Point
TV5	Itinéraire gourmet	Le Journal de France	"Tania Boréalis ou l'étoile d'un été"('00) Maeva Bessis.			Les chants de la liberté			Écrans du monde	TV5 le journal	Visites libres, visites guidées		Les yeux tout courts	"Tania Boréalis ou l'étoile d'un été"('00) Maeva Bessis.			Les chants de la liberté	
TVA	Le TVA 18 Heures	Juste pour rire	Dans ma caméra	Juste Pour Rire - Gala "Juste pour rire 2"		"L'affaire du collier"('01) Christopher Walken, Hilary Swank.					Juste pour rire	TVA réseau/ :55Evang.	:25 Infopublicité					

Monde des affaires

La vie en prime

Partir, quand on n'aime plus son travail, c'est une décision parfois difficile. Et qui l'est encore plus quand on est propriétaire de son entreprise. C'est ce que Joël Desaulniers a fait.

Sylviane LANTHIER

Il a l'air d'un homme en vacances et heureux de l'être. À 46 ans, Joël Desaulniers est trop jeune pour se dire en pré-retraite, mais l'homme d'affaires de Saint-Boniface qui vient tout juste de vendre son entreprise, se dit heureux d'avoir du temps bien à lui. « On avait acheté un *garborator* pour la cuisine.... J'ai enfin eu le temps de le poser, lance-t-il en riant. J'ai le temps de m'occuper de la maison, du chalet, de mes affaires. Depuis 28 ans que je travaillais dans le monde de l'assurance, je me rends compte que je n'arrêtais jamais de penser à l'entreprise. »

Joël Desaulniers a hérité l'entreprise de son père, Aurèle. « Il a travaillé 25 ans dans les assurances et moi 28, rappelle le fils. J'ai quand même fait plus longtemps que lui! »

Diplômé du secondaire en 1977, alors âgé de 18 ans, Joël Desaulniers a voyagé un peu avant d'entrer au service des Assurances Aurèle Desaulniers, qu'il n'a pas quittées depuis. « Je suis entré en octobre, se souvient-il, et j'ai appris le métier avec mon père. J'ai suivi ses traces, j'ai simplement continué à faire comme lui. » Mais malgré le succès de son entreprise familiale et sa bonne santé financière, Joël Desaulniers a peu à peu perdu le feu sacré.

« J'étais fatigué, tanné, il n'y avait plus de fun pour moi dans les assurances, explique-t-il. Je me sentais pris là-dedans. Celui que les gens veulent voir, c'est toujours le patron, tu es toujours en demande. » Et depuis le 11 septembre 2001, dit-il, le monde de l'assurance est beaucoup plus dur. Pris entre deux feux – celui des clients et celui des compagnies - le courtier évolue dans un univers ou les problèmes sont plus difficiles à régler. « Ça finit par être négatif, résume-t-il. Tous les jours, c'est la même chose, et tu essayes de garder ta bonne humeur. »

Épuisé et toujours fatigué, Joël Desaulniers devait trouver une solution. « J'ai essayé de trouver une autre manière de m'en sortir que de vendre, dit-il. C'est ta business, tu veux faire la bonne chose. » En août dernier, la nécessité de vendre est devenue une évidence; Joël Desaulniers était prêt à franchir cette étape. « Ç'a été difficile pour ma femme Christine, dit-il. Elle aussi travaille chez Desaulniers, depuis 12 ans. Elle aime son travail. Mais rien ne l'empêche de continuer! »

Une fois sa décision prise, il restait encore à trouver un acheteur, et Joël Desaulniers ne voulait pas vendre à n'importe qui une entreprise installée dans Saint-Boniface et dont la clientèle est en bonne partie francophone. Il a trouvé son acheteur par le biais de son comptable. Et après quelques mois de négociations, les Assurances Desaulniers sont devenues le 1er juin la propriété d'Alain, Louise et Joël Carrière. Déjà propriétaires de PMC Assurances, sur la rue Marion, les Carrière viennent, avec cette transaction, d'investir dans une entreprise que pourra diriger leur fils... un autre Joël!



photo : Sylviane Lanthier

Joël Desaulniers : savourer le bonheur des vacances!

Joël Desaulniers, lui, entend bien relaxer pendant un an... Il commence tout juste à décompresser et profiter de son temps libre. Et après? « Oh... quand je serai prêt, je vais certainement vouloir travailler. Probablement à mon compte, mais je ne sais pas encore dans quel domaine. »



PLANIFICATION DE LA SUCCESSION D'UNE PETITE ENTREPRISE : ÉVITEZ QUE L'ÉMOTION SE METTE DE LA PARTIE

Depuis quelque temps déjà, vous jonglez avec l'idée d'élaborer un plan de succession pour votre petite entreprise, et vous tenez à ce qu'elle reste dans le giron familial. Et pourquoi n'en serait-il pas ainsi? Après tout, vous avez travaillé fort pour bâtir votre entreprise et elle constitue probablement votre bien le plus précieux. Pourquoi ne la transmettriez-vous pas aux membres de votre famille? Tout cela peut sembler plutôt simple. Mais est-ce bien le cas? En effet, en plus des décisions d'ordre juridique, financier et autres que vous devez prendre, vous devez aussi tenir compte des aspects émotifs du transfert.

Les spécialistes des entreprises familiales évaluent à 70 % le nombre d'entreprises familiales de seconde génération - peu importe leur taille - qui ne survivent pas*. Souvent, l'échec est imputable à des questions d'ordre successoral à forte charge émotive. Et même si l'entreprise survit, un mélange explosif de questions d'ordre commercial et émotif peut engendrer des dissensions familiales lourdes de conséquences.

Heureusement, il est possible d'élaborer un plan successoral adapté à vos besoins et à ceux de votre famille qui vous permettra d'éviter ces embûches. Voici quelques mesures qui vous aideront à éviter les vexations ou les querelles, et à mettre en place un plan successoral qui favorisera le transfert intergénérationnel harmonieux de votre entreprise.

Discussion entre les membres de la famille. Réunissez sans tarder tous les membres de la famille pour discuter de l'avenir de l'entreprise. Énoncez vos espoirs pour l'avenir, y compris le rôle que vous souhaitez pour vos enfants, ainsi que vos attentes, comme de recevoir un revenu de retraite de l'entreprise. Soyez attentif à leurs souhaits et à leurs préoccupations et assurez-vous qu'ils ont une bonne compréhension de votre plan successoral.

Préparez une liste de questions. Précisez vos attentes quant à l'avenir de votre entreprise et orientez la discussion familiale à l'aide de questions comme celles-ci :

- Un des membres de la famille souhaite-t-il reprendre les rênes de l'entreprise familiale et, le cas échéant, en a-t-il les capacités?
- Votre conjoint devrait-il diriger l'entreprise?
- La direction de l'entreprise doit-elle être automatiquement confiée à l'enfant le plus âgé, ou doit-elle être confiée à un enfant plus jeune mais davantage qualifié?
- Certains des membres de la famille pourraient-ils être d'accord avec vos intentions uniquement parce qu'ils se sentent obligés envers vous?
- Pouvez-vous vous permettre de transférer purement et simplement votre entreprise à vos enfants?
- Vos plans de retraite prévoient-ils que le nouveau propriétaire de l'entreprise familiale doit prendre une participation dans l'entreprise? Si c'est le cas, acquerra-t-il cette participation à la juste valeur marchande et comment le transfert sera-t-il financé?

Énoncez vos volontés et les mesures à prendre de manière à éviter les querelles familiales. Si vous souhaitez léguer vos actions à un seul de vos enfants, les autres seront-ils négligés? Si vous voulez que votre entreprise soit transmise à tous vos enfants, vous voudrez éviter les relations tendues qui pourraient découler du fait que l'un d'eux estime que sa contribution n'est pas suffisamment reconnue.

Vous devez aussi prévoir un plan d'action équitable au cas où l'un ou plusieurs de vos enfants qui vous succèdent se marieraient. Il est tout aussi important que vos successeurs mettent en place une convention de rachat de parts d'associés équitable pour remplacer la vôtre.

Évaluez diverses stratégies. Un gel successoral ou une fiducie familiale sont des stratégies que vous pourriez envisager. Séparément ou ensemble, elles constituent des moyens efficaces de transférer votre entreprise à vos enfants, car elles permettent d'atténuer l'effet de l'impôt et des frais d'homologation sur votre succession, tout en vous permettant de conserver la haute main sur votre entreprise jusqu'à ce que vous soyez prêt à passer le flambeau à la prochaine génération.

Un plan successoral se veut une feuille de route détaillée dans laquelle sont énoncés clairement qui dirigera l'entreprise, qui en sera le nouveau propriétaire et combien il devra débourser pour l'acquérir. Un conseiller financier neutre et impartial peut aider à faire en sorte que votre plan successoral se déroule exactement comme prévu.

* United States Small Business Administration



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél. : 237-0762 (rés.)



Rénald Massicotte, CFP, CGA
Tél. : 772-0006 (rés.)



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons)
Tél. : 943-6828 (bur.)

POUR EN SAVOIR PLUS, CONTACTEZ :

GILBERT CLOUTIER
Conseiller principal
(204) 943-6828, poste 230
gilbert.cloutier@investorsgroup.com

RÉNALD MASSICOTTE
Associé
(204) 943-6828, poste 293
ray.massicotte@investorsgroup.com

MARTIN CLOUTIER
Conseiller
(204) 943-6828, poste 252
martin.cloutier@investorsgroup.com

9e étage
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1

Téléc. : (204) 942-5672

Cette chronique, rédigée et publiée par Services Financiers Groupe Investors Inc. et Les Services Investors Limitée, contient des renseignements de nature générale seulement; son but n'est pas d'inciter le lecteur à acheter ou à vendre des produits de placement ni de fournir des conseils financiers, juridiques, comptables ou fiscaux spécialisés. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet ou sur toute autre question financière ou de placement, veuillez communiquer avec votre conseiller du Groupe Investors.

T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour tout le monde!

Je m'appelle **Milya Sophie Nadine Tétrault**. Je suis née le 12 novembre 2004 et je pesais 8 lbs 2 oz. Ma stratégie d'arrivée (en retard mais vite!) a su plaire énormément à mes parents (Pierre Tétrault et Vania Gagnon de Lorette); ils m'on adorée toute de suite!

J'aimerais vous présenter ma sœur Gabrielle « Gaby » Gagnon qui a eu 7 ans le 25 mai, ainsi que mon frère Alexandre « Douz » Tétrault qui vient d'avoir 2 ans le 13 mars. Ils m'appellent la p'tite poupoune et m'apprennent, chacun à sa façon, comment devenir une p'tite fofolle!

Nous aimerions envoyer des gros becs à nos grands-parents Luc et Anita Tétrault et Renald et Michèle (Lagimodière) Gagnon. Un beau salut aux grandes familles Gérardy de Saint-Labre, Tétrault de La Broquerie, Lagimodière de Lorette et Gagnon de Richer.

Un coucou spécial à nos cousin.e.s Dominique, Hayden, Jonah, Katherine, Maxime et Jacob!

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES

Venez vous joindre à l'équipe de KING TRANSPORTATION!

Nous embauchons immédiatement des chauffeurs à temps plein et à temps partiel pour fournir le transport scolaire des élèves de la Division scolaire franco-manitobaine n° 49 (DSFM).

Nous cherchons des chauffeurs dans toutes les régions desservies par la DSFM.

COMPÉTENCES REQUISES :

1) Permis de conduire classe 2 avec certificat de conducteur d'autobus scolaires.
2) Bilingue (français et anglais).
3) Doit aimer les enfants.

FORMATION ET CERTIFICATION EN JUILLET SERONT FOURNIES **GRATUITEMENT** AUX CANDIDAT.E.S QUI N'ONT PAS UN PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2 AVEC UN CERTIFICAT DE CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRES.

Emploi idéal pour les auxiliaires en salle de classe.

Si vous avez des enfants d'âge préscolaire ils peuvent vous accompagner.

CONTACTEZ :

KING TRANSPORTATION LTÉE
3051, Chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba) R2N 4E1
Tél. : (204) 257–0696

PROJET AUPRÈS DES JEUNES

La Corporation Catholique de la santé du Manitoba (CCSM) est à la recherche d'un(e) **coordonnateur(trice) de services auprès des jeunes** pour un projet de développement communautaire pour la période de juillet 2005 à la fin mars 2006.

Responsabilités :

- interagir avec et appuyer la population adolescente et jeune adulte à risque afin d'identifier les besoins auprès des divers groupes et institutions communautaires
- assister les groupes communautaires de Saint-Boniface dans l'implantation de stratégies communautaires pour assurer des services et des programmes aux jeunes sans abri et aux individus à risque;
- assurer la promotion/la formation de partenariats et roder un meilleur service d'aiguillage entre les divers réseaux : communautaires, institutions et agences et communauté d'affaire afin de répondre plus efficacement aux préoccupations des jeunes;
- organiser des rencontres pour informer les personnes clés de la situation actuelle à Saint-Boniface dans le but d'améliorer les systèmes en place pour assurer une intervention rapide lors de situations urgentes;
- assurer un plan de suivi avec les leaders communautaires et les réseaux d'intervention pour la communauté de Saint-Boniface.

Compétences requises :

- capacité de travailler avec les jeunes de 13 à 21 ans;
- capacité de travailler avec des équipes déjà formées avec un minimum de supervision;
- bon sens de l'organisation, de la gestion du temps et de la communication;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- bonne connaissance de la communauté de Saint-Boniface;
- capable de travailler des heures flexibles et en fin de semaine.

(doit avoir accès à une voiture)

PROJET POUR LES SANS ABRI

La Corporation Catholique de la santé du Manitoba (CCSM) est à la recherche d'un(e) **consultant(e) pour un projet de développement communautaire** pour la période de juillet 2005 à la fin mars 2006.

Responsabilités :

- assister les groupes communautaires de Saint-Boniface dans l'implantation d'une stratégie communautaire pour assurer des services et des programmes aux sans abri et personnes à risque;
- assurer la promotion/la formation de partenariats et roder un meilleur service d'aiguillage entre les divers réseaux : communautaires/institutions et agences/communauté d'affaire;
- organiser des rencontres pour informer les personnes clés de la situation actuelle à Saint-Boniface dans le but d'améliorer les systèmes en place pour assurer une intervention rapide lors de situations urgentes;
- assurer un plan de suivi avec les leaders communautaires et les réseaux d'intervention pour la communauté de Saint-Boniface.

Compétences requises :

- capacité de travailler en équipe avec un minimum de supervision;
- bon sens de l'organisation, de la gestion du temps et de la communication;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- bonne connaissance de la communauté de Saint-Boniface;
- compréhension et expérience en consultation et développement communautaire;
- travailleur.se autonome, capable de travailler des heures flexibles.

COORDONNATEUR/TRICE –CENTRE FLAVIE LAURENT

La Corporation Catholique de la santé du Manitoba (CCSM) est à la recherche d'un(e) **coordonnateur/coordonnatrice pour le Centre Flavie Laurent,** centre de dépôt pour meubles usagers et vêtements.

Responsabilités :

- administrer, coordonner et assurer la bonne gestion du centre de dépôt;
- promouvoir et assurer les liens entre agences, groupes communautaires, communautés, bailleurs de fonds et récipiendaires;
- maintenir l'inventaire et coordonner le système de livraison;
- coordonner le travail et les activités des bénévoles;
- développer des stratégies financières à long terme pour le Centre de dépôt.

Compétences requises :

- expérience en gestion incluant administration, coordination et travail avec des bénévoles;
- énergique avec bon sens de l'organisation, de la gestion du temps et de la communication;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- bonne connaissance des communautés de Saint-Boniface et Saint-Vital;
- capacité de travailler avec une clientèle variée et multi-culturelle;
- capacité de travailler avec un conseil d'administration composé de bénévoles;
- connaissance de logiciels tels Microsoft Office, Excel et banque de données;
- capable de travailler des heures flexibles.

Heures de travail : temps plein, 37,5 heures/semaine, heures flexibles.

Les candidats et candidates intéressé(e)s sont priés de soumettre leur curriculum vitae **avant 16 h le 28 juin 2005** à :

Shirley Delaquis
La Corporation catholique de la santé du Manitoba
431, avenue Taché
Édifice Éducation, Local N 5072
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2A6

CBC Radio-Canada

TYPIQUEMENT CANADIEN. À titre de radiodiffuseur public du Canada, CBC/Radio-Canada offre à tous les Canadiens des services de radiodiffusion qui reflètent et célèbrent la diversité de notre patrimoine, de notre culture et de notre réalité.

TÉLÉVISION

Reporter (Winnipeg)

Temps-plein temporaire (période d'un an)
Durée du contrat - 1er août 2005 au 31 juillet 2006
Échelle salariale - 40 780$ – 57 141 $ par année
Date limite - le 30 juin 2005

Le/la titulaire s'acquittera d'affectations de reportage et de rédaction liées à la collecte d'information, à la rédaction et à la mise en ondes d'émissions d'information télévisées. Le travail est régi par les politiques, normes et pratiques journalistiques de Radio-Canada.

- Diplôme universitaire ou l'équivalent
- Trois années d'expérience connexe, qui démontrent une capacité éprouvée sur le terrain et une connaissance du secteur de la radio-télédiffusion.
- Maîtrise du français et très bonne connaissance de l'anglais

Pour de plus amples renseignements et pour faire demande, rendez-vous à l'adresse internet suivante - **cbc.radio-canada.ca/emplois**

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux sélectionnés pour une entrevue. Radio-Canada s'engage à respecter le principe de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.



Canada's Top 100 Employers
nés des 100 meilleurs employeurs au Canada

Sé

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 57 800 résidants de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Coordonnateur(trice) des cas de soins à domicile

Poste bilingue, à temps partiel (0,8 ETP) et
d'une durée déterminée jusqu'à le 9 décembre 2005
Niverville/Municipalité rurale et Ritchot

Le poste est situé à Niverville et couvre le territoire environnant. Membre d'une équipe multidisciplinaire, la titulaire coordonne les soins à domicile et traite les demandes des personnes âgées et des autres clients admissibles qui souhaitent s'inscrire à un foyer de soins personnels. Le/la titulaire est notamment chargé d'effecteur des évaluations des besoins des clients, d'établir des plans d'intervention à l'aide des ressources appropriées, et de coordonner la mise en œuvre et l'évaluation des plans d'intervention.

Qualités:

- Baccalauréat en sciences infirmières ou diplôme d'infirmière autorisée avec expérience pertinente;
- on prendra également en considération les candidat(e)s possédant un baccalauréat en sciences de la santé ou en sciences humaines;
- admissibilité à un agrément pertinent ou à un permis d'exercer;
- habilité démontrée à travailler de façon autonome et en tant que membre d'une équipe multidisciplinaire;
- solides aptitudes de communication orale et écrite;
- bonne santé mentale et physique afin de pouvoir satisfaire aux exigences du poste;
- Être bilingue (français et anglais).

Conditions d'emploi :

- Vérification de casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée requis
- Permis de conduire de classe 5 valide et en vigueur et accès à un véhicule

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ (en français ou en anglais) au plus tard **le 30 juin 2005** à : South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
Service des ressources humaines, C.P. 470, La Broquerie MB R0A 0W0
Télécopieur : (204) 424-5888 Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

Le Sud vous intéresse...



> votre destination carrières



Villa Youville inc.

Centre de soins de longue durée

est à la recherche d'un(e)

POSTE : Superviseur des services diététiques *(à temps plein)*

CONDITIONS DE TRAVAIL : Du lundi au vendredi

SALAIRE/BÉNÉFICES : Selon la convention collective M.G.E.U.

QUALIFICATIONS :

- 12e année et/ou équivalent en expérience;
- cours « Food Supervisor »;
- capable de communiquer, parlé et écrit, dans les deux langues officielles;
- habilité d'établir et de maintenir des relations de travail positives et capacité de travailler en équipe;
- expérience dans un département de diététique ou un restaurant préférable.

DEMANDES ACCEPTÉES JUSQU'AU : 11 juillet 2005

ENTRÉE EN FONCTION : le 6 septembre 2005

FAIRE DEMANDE PAR ÉCRIT : Aux soins : Louise-M. Perrin
Adjointe à l'administration
Villa Youville inc.
Bureau d'administration
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9
youville@sehealth.mb.ca

GOVERNEMENT DU NUNAVUT **www.gov.nu.ca**

OCCASIONS D'EMPLOI DANS LE PLUS RÉCENT TERRITOIRE CANADIEN



Offre d'emploi avec le gouvernement du Nunavut

Le gouvernement du Nunavut veut développer une main d'œuvre plus représentative de façon à mieux comprendre et servir les besoins de la communauté. Une priorité d'emploi est accordée aux bénéficiaires de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut.

Directeur Général de la Commission Scolaire Francophone Du Nunavut et Surintendant de l'École Des Trois-Soleils

(contrat d'une durée de trois ans)

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION **IQALUIT, NUNAVUT**

La Commission scolaire francophone du Nunavut (CSFN) offre un service d'enseignement de qualité en français de la maternelle à la fin du secondaire aux habitants de la communauté francophone d'Iqaluit au Nunavut. Elle a la responsabilité exclusive de l'opération de l'École des Trois-Soleils.

LE MANDAT
Employé du gouvernement du Nunavut et travaillant sous l'autorité de la CSFN, le directeur général/surintendant a pour mandat principal d'assumer toutes les fonctions de direction, de planification, de coordination et d'organisation de l'ensemble des services d'enseignement, de ressources humaines,de finances et de relations extérieures le tout dans le respect des lois et règlements en vigueur au Nunavut.

LE PROFIL RECHERCHÉ
Polyvalent, dynamique et innovateur le candidat recherché possède des habiletés de leadership participatif et de communication efficace. De plus, il est une administrateur intègre et pratique, à l'aise au sein d'une équipe. Il possède également une capacité d'intégration dans un milieu unique et en saisit rapidement les enjeux et les problématiques. **Ce poste devrait intéresser tout gestionnaire chevronné qui aime les défis et, surtout, qui aime « bâtir » puisque la CSFN est une jeune organisation constituée d'une équipe de jeunes professionnels engagés et innovateurs.**

LES EXIGENCES
- Maitrise dans une discipline pertinente.
- Au moins 5 ans d'expérience dans des postes de gestion dans le milieu de l'éducation.
- Excellent communicateur (tant à l'oral qu'à l'écrit).
- Connaissance du réseau de l'éducation et des enjeux reliés à des établissements de faible taille en milieu éloigné.
- Une bonne connaissance de l'anglais est souhaitable.
- La connaissance de l'Inuit Qaujimajatuqangit serait un atout.

LES CONDITIONS
La rémunération et les conditions d'emploi seront établies selon les règles déterminées par le ministère de l'Éducation du Nunavut. L'echelle salariale est entre $77,038.00 et $110,054.00, plus une prime nordique de $12,109.00. Un logement subventionné, les frais de relocation et d'entreposage des biens personnels (selon la politique du gouvernement) s'ajoutent au salaire.

DATE DE FERMETURE DES CANDIDATURES : **LE 1ER JUILLET, 2005**

Prière d'adresser votre candidature avec le numero de competition 01-09-0506-050SA au :
Ministère des ressources humaines, Gouvernement du Nunavut
Boite postale 1 000, Station 430, Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Tél. : (867) 975-6222 Sans frais : 1-888-668-9993
Télécopieur : (867) 975-6220 courriel : gnhr@gov.nu.ca

- *Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.*
- *Certains postes exigent une vérification de dossier judiciaire. Le fait d'en avoir un n'est pas en soi un motif de disqualification de candidature.*

www.gov.nu.ca GOUVERNEMENT DU NUNAVUT



TEACHERS' RETIREMENT ALLOWANCES FUND

CAISSE DE RETRAITE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

La Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants administre le régime de retraite de plus de 31 000 membres du personnel enseignant actif ou à la retraite des écoles publiques du Manitoba. Notre organisme favorise le travail d'équipe et s'engage à fournir un service exemplaire à ses membres. Nous recherchons un ou une réceptionniste bilingue à temps plein.

La personne choisie aura les qualités suivantes : professionnalisme, motivation personnelle, compétences supérieures en communication interpersonnelle, capacité de bien s'exprimer en français et en anglais, et expérience à titre de réceptionniste. Il est également important qu'elle ait un bon sens de l'organisation et soit capable de gérer diverses tâches dans le contexte d'un bureau occupé.

Notre bureau propose un environnement où la croissance professionnelle est valorisée tout comme la conciliation entre le travail et la vie personnelle. Les employés profitent d'excellentes conditions de travail, de salaires concurrentiels et d'avantages sociaux complets. ***Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae d'ici le 29 juin 2005 à :***

Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants
25, rue Forks Market, bureau 330
Winnipeg (Manitoba) R3C 4S8
Courriel : info@traf.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec celles qui seront convoquées en entrevue.

Directeur exécutif ou Directrice exécutive/ Directeur ou Directrice de zone communautaire

Office régional de la santé de Winnipeg

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre d'Autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les Autochtones à poser leur candidature.

Poste permanent à temps plein, n° de concours : 4-493B

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en langue française, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir des services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Ce poste a été désigné bilingue.

Le Centre de santé Saint-Boniface, l'Office régional de la santé de Winnipeg et le ministère des Services à la famille et du Logement du Manitoba recherchent des candidats qualifiés pour le poste de directeur exécutif ou de directrice exécutive du Centre de santé Saint-Boniface, et directeur ou directrice de zone communautaire pour Saint-Boniface et Saint-Vital. Le titulaire sera responsable de l'organisation, de la gestion et du leadership en ce qui concerne la prestation des services communautaires intégrés de santé et de services sociaux y compris ceux destinés à la communauté francophone de Winnipeg. La personne doit aussi être capable de travailler avec les partenaires communautaires et les organismes gouvernementaux.

QUALITÉS REQUISES :

- La candidate ou le candidat devrait posséder, de préférence, un diplôme de maîtrise dans le domaine de la santé, des services sociaux, des affaires ou de l'administration publique. Une combinaison équivalente d'études de premier cycle et d'une vaste expérience en gestion à un haut niveau dans les domaines de la santé et des services sociaux sera considérée.
- Il ou elle doit travailler avec la communauté francophone et en comprendre la culture et les besoins en matière de services.
- La candidate ou le candidat doit être apte à communiquer en français au niveau linguistique prédéterminé.

Le traitement sera établi selon l'échelle salariale définie et en fonction des compétences et de l'expérience de la personne choisie.

Échéance : le mercredi 6 juillet 2005
Veuillez consulter notre site Internet pour plus d'information : www.wrha.mb.ca



Veuillez envoyer votre curriculum vitae en précisant le n° de concours 4-493B, à :
Directrices, Service des ressources humaines, ORSW
155, rue Carlton, rez-de-chaussée
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : nbenoit@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092 ou par courriel : **ahri@wrha.mb.ca**

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.



Les Petits du Bois Jolys inc.
Service de garde avant et après l'école

Cet organisme situé à l'École communautaire Réal-Bérard, offrant des services de prématernelle et de garde scolaire, est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

un.e directeur (trice) EJE
Niveau II ou III
(Temps partiel - 4 à 11 heures par jour - à déterminer)

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de demande accompagnée de leur curriculum vitae **avant le 29 juin 2005** à l'adresse suivante :

École communautaire Réal-Bérard
C.P. 490
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0
Télécopieur : (204) 433-3086
À l'attention de : Mme Rachelle Edmunds

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 17 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Téléc. : 231-1998



CBC Radio-Canada

TYPIQUEMENT CANADIEN À titre de radiodiffuseur public du Canada, CBC/Radio-Canada offre à tous les Canadiens des services de radiodiffusion qui reflètent et célèbrent la diversité de notre patrimoine, de notre culture et de notre réalité.

TÉLÉVISION

Médiathécaire (Winnipeg)

Poste permanent
Entrée en fonction - 1er août 2005
Échelle salariale - 34 424 $ à 43 185 $
Date limite - le 8 juillet 2005

Assurer l'archivage du matériel audiovisuel, fournir l'information ainsi que le matériel aux usagers. La personne sera principalement chargée de la sélection et de l'indexation du matériel de la Télévision française ainsi que du maintien des bases de données.

- Baccalauréat ou maîtrise en bibliothéconomie ou l'équivalent
- Diplôme universitaire en études anglaises ou françaises, en histoire du Canada, en sciences politiques ou en sciences sociales un atout
- Bilinguisme essentiel pour travailler avec les clients dans les deux langues officielles. Catalogage en français
- Aptitudes à travailler dans un environnement informatisé
- Expérience en catalogage et indexation, la gestion de thésaurus et l'analyse de contenu, un atout

Pour de plus amples renseignements et pour faire demande, rendez-vous à l'adresse internet suivante - **cbc.radio-canada.ca/emplois**

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux sélectionnés pour une entrevue. Radio-Canada s'engage à respecter le principe de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne

2005 Canada's Top 100 Employers
narés des 100 meilleurs employeurs au Canada

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Nous recherchons des candidat.e.s pour les postes suivants :

POSTE :	**Enseignant.e - 5e à la 8e année niveaux multiples, Contrat permanent 40 %**
OÙ :	École Gilbert-Rosset
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 379-2177 (Directrice : Madame Louise Gauthier)
DATE LIMITE :	le 24 juin 2005
POSTE :	**Enseignant.e - 7e, 8e et S1 Science naturel & phase d'accueil Contrat temporaire 40 %**
OÙ :	École Sainte-Agathe
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 882-2275 (Directrice : Linda Hacault)
DATE LIMITE :	le 24 juin 2005
POSTE :	**Enseignant.e - S1 à S3 (Matières à déterminer) et Éducation physique Contrat temporaire 60 %**
OÙ :	École communautaire Saint-Georges
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 367-4224 (Directrice : Madame Vivianne Sarrasin-Lilke)
DATE LIMITE :	le 27 juin 2005
POSTE :	**Enseignant.e - Classe multi-âge 3e à la 5e année et Orthopédagogie Contrat temporaire 100 %**
OÙ :	École communautaire Saint-Georges
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 367-4224 (Directrice : Madame Vivianne Sarrasin-Lilke)
DATE LIMITE :	le 27 juin 2005
POSTE :	**Enseignant.e - Maternelle, Phase d'accueil et S1 à S3 (matières à déterminer) Contrat temporaire 100 %**
OÙ :	École communautaire Saint-Georges
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 367-4224 (Directrice : Madame Vivianne Sarrasin-Lilke)
DATE LIMITE :	le 27 juin 2005

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca

SE

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 57 800 résidants de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Infirmières ou Infirmiers auxiliaires / Licensed Practical Nurse (LPN)

Bilingue, Temps plein par quarts de jours/nuits/fin de semaines
au sein de l'équipe volante régionale

Il s'agit des postes d'infirmier ou infirmière auxiliaire à temps plein, couvrant à la fois les soins aigus et les soins prolongés. L'infirmière volante ou l'infirmier volant assume la responsabilité de dispenser des soins aux patients ou aux résidants de la région du Sud-Est, sous la direction de l'infirmier ou de l'infirmière autorisée. Les établissements concernés sont le Vita and District Health Centre, l'Hôpital Ste. Anne Hospital, l'Hôpital Bethesda (Steinbach) et le Centre médico-social DeSalaberry (Saint-Pierre). Pour des raisons administratives et de déplacement, le poste est localisé à l'Hôpital Bethesda à Steinbach. Le ou la titulaire du poste devra faire usage de son propre véhicule (frais de déplacement remboursés en vertu de l'entente collective avec la MNU).

Qualités:
- Membre en règle de la CLPNM;
- Expérience récente dans le domaine des soins aigus ou gériatriques;
- Attestation valide de compétences en soins immédiats et en réanimation cardio-respiratoire;
- Aptitudes à travailler avec un minimum de supervision;
- Aptitudes à établir et maintenir des relations de travail constructives;
- Être bilingue (français et anglais).

Conditions d'emploi :
- Vérification de casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée requis
- Permis de conduire de classe 5 valide et en vigueur et accès à un véhicule

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ (en français ou en anglais) au plus tard **le 29 juin 2005** à : South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
Service des ressources humaines, C.P. 470, La Broquerie MB R0A 0W0
Télécopieur : (204) 424-5888 Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

Le Sud vous intéresse...

votre destination carrières

ANIMATEUR(TRICE) POUR L'ÉMISSION JEUNESSE « ONIVA!» À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA (CONTRACTUEL)

Nous sommes à la recherche d'un(e) animateur(trice) pour co-animer cette émission. Si votre profil cadre avec les critères suivants et si vous avez le goût d'aventure avec les jeunes de l'Ouest, contactez-nous!

Critères :
- expérience de travail en animation auprès des jeunes;
- éducation post secondaire ou équivalent;
- dynamisme et beaucoup d'entregent;
- esprit d'équipe;
- expérience en improvisation;
- connaissance du milieu minoritaire;
- maîtrise de la langue française;
- une forte personnalité vive et éclatée;
- expérience pertinente dans la préparation et la livraison de segments à la télévision;
- doit être disponible pour voyager à travers les provinces de l'Ouest.

Tâches :
- animer des segments de télévision pour et par les jeunes dans les écoles de l'Ouest;
- rechercher, préparer, et rédiger des segments d'émission;
- organiser et exécuter des tâches de son ressort pour Radio-Canada à la demande de la direction ou de son délégué.

Durée du contrat : 13 semaines de septembre 2005 - février 2006

Salaire : À discuter, selon l'expérience

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae, avec photo et vidéo (preuve de créativité!) avant le 30 juin 2005.

Vous pouvez nous rejoindre par courriel à : lynne_ouellet@radio-canada.ca ou par courrier à l'adresse suivante :

Radio-Canada Alberta
C.P. 555
Edmonton (Alberta)
T5J 2P4
(780) 468-7868 (télécopie)

Radio-Canada Télévision

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

SERVICES PAYSAGERS. « Power raking », nettoyage de vos cours, rotoculture pour vos jardins et parterres. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.
247-

LOCATION D'ÉQUIPEMENT. Power rake et rotoculteur 5 HP et mini rotoculteur. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.
248-

SERVICES GRATUITS pour la francophonie. Vous cherchez un chalet, une maison, un lot sur les plages à Saint-Laurent? Une entreprise, une ferme, des terrains, une « cachette » hors de la ville avec l'air pur, l'eau propre et zéro stress? Appelez le (204) 646-2397, Luc Paul Fontaine pour plus d'information et/ou une tournée entre juin et septembre.
325-

LEÇON PRIVÉES DE FRANÇAIS oral et écrit. Révision de textes. Appelez le 253-9355.
327-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. R.L.
335-

GARDERIE FAMILIALE À SAINT-VITAL à des ouvertures pour septembre. Éducatrice TSE III, soins spéciaux, RCR et 16 ans d'expérience, environnement chaleureux, activités amusantes et éducationnels. Aline : 255-5500.
337-

RECHERCHE

ANIMATEURS DE FOULES. Les Jardins St-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).
244-

RECHERCHE chambre ou colocataire près de l'école Précieux-Sang pour le 1er septembre. Non fumeur. Répondez par courriel à ebienvenue@atrium.ca.
334-

À VENDRE

À VENDRE village historique de Saint-Georges. Vue sur la rivière Winnipeg. Bungalow 4 saisons. 1 440 pi², patio 800 pi², cour de 1,1 acres. Beaux arbres. Près du terrain de golf, de ATV Horse Trail & Snow mobile trail, débarcadère pour bateaux, de la bibliothèque publique, du dépanneur, de l'église et de l'hôpital. Taxes raisonnables. AC/chauffage électrique et jacuzzi. Demande 114 000 $. 1 (204) 367-8354.
324-

À LOUER

CONDO À LOUER dans Saint-Boniface. 2 chambres à coucher, 5 électroménagers, stationnement. Disponible le 1er juillet. 825 $/mois + services. Tél. : 231-2061.
321-

À SOUS-LOUER : SAINT-MALO, PLACE HÉBERT. Appartement de 2 chambres, côté sud. Libre immédiatement. 665 $/mois. Contactez Cécile au (204) 433-7051.
298-

À LOUER : Rue Masson. Appartement de 2 chambres à coucher, entrée privée, balcon. Libre le 1er juillet. 600 $ + électricité. Tél. : 233-2609.
328-

À LOUER : rue LaRivière. 380 $/mois, 1 chambre à coucher, comprend chauffage et eau, stationnement. Pour personne tranquille, non fumeur. Disponible le 1er juillet. Composez le 781-2083.
329-

PLAGE ALBERT : Chalet à louer sur la plage. 3 chambres à coucher, laveuse-sécheuse, etc. 700 $/semaine. Semaine du 17 au 23 juillet. Tél. : 233-1670 (soirée).
331-

CHALET À SAINT-LAURENT : 2 chambres à coucher, disponible juillet et août. Contactez Carmen au (204) 646-2085. 500 $/semaine.
332-

À LOUER : Petite garçonnière. 325 $/mois comprend tous les services. Près du CUSB. Disponible le 1er juillet. Téléphonez au 254-2035 après 17 h.
336-

Nécrologies



Élise Marie Buissé (née Millette)

C'est avec tristesse que nos annonçons le décès d'Élise Buissé. Elle est décédée le 9 juin 2005, à l'âge de 77 ans.

Elle laisse dans le deuil son époux Ernest, ces enfants : Léandre (Diane), Raymond (Nicole), Huguette (Allan), Rémi (Lorraine), Rachel (Walter), Gilles (Josée), Marcel (Val), Aimé (Michelle) et Jocelyne (David); ces 24 petits-enfants : Timothy (Robyn), Jason (Marlene), Mathew (Cheryl), Chantale, Solange, Miguel, André (Tara), Nathalie, Michelle, Monique, Sonya, Stéphanie, Serge, Cédric, Katrine, Cristelle, Emma, Zoé, Colin, Janelle, Aimé, Cloé, Justin et deux arrière-petits-enfants : Dylan et Liam. Elle laisse aussi dans le deuil quatre sœurs, deux frères et quatre belle-sœurs.

Élise a été précédée par ses parents Honorius et Marie-Rose Millette (née Poirier), quatre frères, une sœur, quatre beaux-frères et deux belles-sœurs.

Ceux qui ont connu Élise se souviendront de son amour de la vie, de son dévouement à sa famille, de sa gentillesse envers les autres, de son ouverture d'esprit et de sa joie de vivre.

Elle est née à Storthoaks (Saskatchewan), fille d'Honorius et Marie-Rose Millette. Elle était la huitième d'une famille de douze enfants. En 1952, elle a épousé Ernest Buissé de Redvers (Saskatchewan), et ils étaient fermiers jusqu'en 1967. Ensuite ils ont déménagé à Saint-Boniface (Manitoba). Élise a travaillé au Centre Taché à Saint-Boniface de 1974 à 1993.

Élise était une femme de prière et de grande foi. Sa grande dévotion se centrait sur Sainte-Anne-de-Beaupré, la Vierge Marie et Saint-Jude qui l'ont sûrement soutenue dans ses nombreuses épreuves. Son mot de passe était « amour ».

Il y a eu une vigile de prières le dimanche 12 juin à 19 h au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. La messe des funérailles a eu lieu le lundi 13 juin à 14 h, avec visionnement avant le service à 13 h 30 en la Cathédrale de Saint-Boniface. L'inhumation a suivi au cimetière de Glen Lawn.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital général Saint-Boniface et de l'Hôpital Riverview pour les soins offerts à Élise au cours de son séjour dans ces deux hôpitaux.

Si désiré, un don au nom d'Élise peut être fait pour le cancer au Cancer Care Manitoba, 675, avenue McDermot, pièce ON160, Winnipeg (Manitoba) R3E 0V9 (tél 787-4143).





Denis Fernand J. Bohémier

C'est avec tristesse que nous annonçons le décès de Denis F. Bohémier. Denis, cher époux de Blanche (née Clément) père de famille, frère, vétéran, Chef Scout, Chevalier de Colomb, ami de tous, est décédé le vendredi 10 juin 2005, chez lui, entouré de sa famille aimante.

La famille désire remercier tous ceux et celles dévoués au chevet de notre père, soit des membres du secteur de la santé et de la communauté. Merci.

La messe des funérailles a eu lieu le mardi 14 juin 2005 à 11 h en l'Église Notre-Dame-de-Lorette, chemin Dawson, Lorette (Manitoba).

Green Acres
Salon funéraire et cimetière
Autoroute n° 1 Est at Navin
Tél. : (204) 222-3241





Soeur Hélène Bellec

Le 13 juin, 2005, entourée de ses compagnes, sœurs grises, des membres des sa famille et du personnel infirmier, le Seigneur a rappelé à Lui, sœur Hélène Bellec à l'âge de 93 ans dont 70 ans de vie religieuse.

Née le 13 décembre 1911, à Saint-Claude, Manitoba, de l'union de Mathurin Bellec et de Marie Le Frapper, Hélène voit le jour dans une famille dans laquelle devaient naître neuf filles. Le 5 août 1931, elle entre au noviciat des Soeurs Grises à Saint-Boniface, et se consacre au Seigneur à la suite de Sainte-Marguerite d'Youville, le 15 février 1934.

Après sa profession, sœur Hélène fait des études à l'hôpital des sœurs grises à Regina, en vue d'obtenir son diplôme d'infirmière, profession qu'elle exerce par la suite jusqu'en 1968 à plusieurs endroits. En effet, les hôpitaux de Regina, Saskatchewan; St. Paul, Alberta; La Verendrye, Fort Frances, Ontario; et à Saint-Boniface, Manitoba surtout que sœur Hélène se dévouera comme infirmière. Lorsqu'elle quitte cette profession, elle poursuit son ministère de charité à l'hôpital général de Saint-Boniface, cette fois en pastorale où elle continue de donner le meilleur d'elle-même jusqu'en 1996.

Femme énergique, d'écoute et de compassion, sœur Hélène trouve toujours le temps de rendre service. Son accueil se manifeste surtout avec les membres des familles des malades et des mourants. Douce et paisible, les gens apprécient sa disponibilité, son zèle et son dévouement. Les membres de sa famille occupent une place spéciale dans son cœur. Quelle joie de les visiter et de les rencontrer.

Sœur Hélène laisse dans le deuil cinq sœurs : Germaine, Marie, Louise, Cécile et Thérèse ainsi que de nombreux neveux et nièces. L'ont précédée dans la mort, ses parents et trois sœurs Valentine, Emélie et Agnes.

Les prières avaient lieu le 15 juin à 19 h au Centre Taché et la messe des funérailles a été présidée par l'abbé Edouard Bonin le lendemain à la Cathédrale à 14 h.

Les Sœurs Grises désirent remercier le personnel ainsi que les membres de la pastorale de 3DE du Centre Taché pour les bons soins et leur présence attentive et aimante envers sœur Hélène Bellec.

La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

Chronique

RELIGIEUSE

† ÉMILIUS GOULET, P.S.S.
Archevêque de Saint-Boniface



JMJ 2005

Au niveau de l'Église universelle, un événement majeur aura lieu au cours de l'été. C'est la **Journée Mondiale de la Jeunesse (JMJ)**, qui se déroulera à Cologne du 16 au 21 août prochain. Cet événement ne peut passer inaperçu pour notre Église diocésaine. Bon nombre de nos jeunes se sont préparés depuis plusieurs mois, pour prendre part à ce temps de grâce, en réfléchissant sur le thème proposé par notre regretté Jean-Paul II : « *Nous sommes venus l'adorer* » (Mt 2,2).

En 1984, le Saint-Père a invité tous les jeunes du monde à devenir des pèlerins. Depuis déjà deux décennies, nous avons été témoins de cette procession extraordinaire de jeunes, commencée à Rome, poursuivie à Buenos Aires, Saint-Jacques-de-Compostelle, Czestachowa, Denver, Manille, Paris, Rome, Toronto et cette année à Cologne, où se déroulera la 20e JMJ. À la fin de la JMJ de Rome, au cours de l'Année du Grand Jubilé, le Saint-Père a rendu grâce à Dieu pour tous ces grands pèlerinages de la jeunesse au cours des dernières années.

Il est très important de réfléchir sur le sens du pèlerinage qui est l'âme même de l'expérience de la JMJ. Toute l'histoire biblique est un pèlerinage, ou une marche à la rencontre du Seigneur, qui est source et modèle de notre vie chrétienne. Les touristes passent rapidement par les lieux qu'ils visitent; mais les lieux demeurent gravés dans le cœur des pèlerins, en les marquant et les transformant pour toujours.

Comme il arrive d'habitude au terme d'un voyage, à la fin du pèlerinage d'une JMJ, les bagages des pèlerins deviennent plus lourds. Cependant, les choses les plus précieuses rapportées à la maison sont les souvenirs de l'expérience vécue et les grâces reçues du Seigneur. Ces réalités ne pèsent rien! Elles passent facilement au poste des douanes et peuvent réjouir l'âme durant plusieurs années. Elles ont déjà suscité un renouveau au sein de nos communautés de foi et revigoré l'Église du Christ. Les jeunes du monde seront pour toujours reconnaissants à notre bien-aimé Jean-Paul II pour les avoir invités à prendre part aux pèlerinages des JMJ. Nous prions pour que beaucoup répondent à sa dernière invitation de se rendre à Cologne en août 2005, où ils seront accueillis par son Successeur, Sa Sainteté Benoit XVI.

La JMJ est une célébration internationale pour les jeunes catholiques, ouverte aussi à quelques jeunes d'autres confessions. C'est un évènement qui leur donne l'opportunité d'approfondir et de vivre leur foi; c'est une rencontre marquée par la joie de vivre que les jeunes portent naturellement en eux-mêmes et qu'ils partagent spontanément dans les groupes et les grands rassemblements. L'accueil du Saint-Père se transforme en véritable euphorie. Quelle émotion nos jeunes éprouveront-ils à connaître le Pape Benoit XVI dans son pays d'origine!

Durant la JMJ 2005, les participant(e)s auront l'occasion de découvrir comment les catholiques allemands vivent leur foi et du même coup ils feront quelque peu l'expérience de la vie au sein de la société allemande. Aussi, les jeunes pèlerins pourront faire connaître au peuple allemand quelques éléments ou aspects de leurs cultures et de leur vie de foi.

Du 11 au 15 août prochain, les participant(e)s se rendront en divers diocèses de l'Allemagne, où ils seront accueillis par des familles dans différentes paroisses catholiques. C'est ainsi que nos jeunes Manitobains seront logés dans les villages de ***Hattenhof*** et ***Eichenzwell***, situés à quelques kilomètres de Fulda, où reposent les restes de saint Boniface, patron de notre diocèse. Le vendredi 12 août, ils participeront à l'Eucharistie célébrée sur la tombe de saint Boniface. Après ces jours de différentes activités culturelles et sportives en groupes ou en familles, ainsi que des temps de prières et de célébrations liturgiques, les jeunes s'achemineront vers Cologne, le lundi 15 août, en la Solennité de l'Assomption de la Vierge.

Une fois arrivés à Cologne, les jeunes poursuivront un programme d'une semaine qui débutera par la messe d'ouverture présidée par le Cardinal Joachim Meisner, Archevêque de Cologne. Des activités variées rempliront toute la semaine : des catéchèses quotidiennes données en diverses langues, la célébration de l'Eucharistie et du sacrement de la réconciliation, des moments réservés à la prière et la réflexion; de plus, il y aura toutes sortes de projets d'ordre social et culturel : assistance aux malades et aux pauvres, concerts, pièces de théâtre et danse. Le sommet de la rencontre sera la veillée de prière avec le Saint-Père le samedi 20 août à Marienfeld, ainsi que l'Eucharistie finale présidée également par le Pape le lendemain. Peut-être l'un des aspects les plus importants de la JMJ, c'est l'occasion fournie aux jeunes venant du monde entier de se connaître, de devenir ami(e)s et d'apprendre beaucoup des uns et des autres.

Dans son message aux jeunes du monde à l'occasion de la 20e Journée Mondiale de la Jeunesse 2005, Jean-Paul II explique le choix du thème proposé: « *Nous sommes venus l'adorer* » (Mt 2, 2). « *Ce thème permet aux jeunes de tous les continents de refaire spirituellement l'itinéraire des Mages, dont les reliques, selon une pieuse tradition, sont précisément vénérées dans cette ville* (Cologne), *et comme eux, de rencontrer le Messie de toutes les nations* ».

Notre regretté Pasteur invite les jeunes, sur les pas des Mages, à scruter les signes par lesquels Dieu les appelle et les guide aujourd'hui, afin de persévérer dans le désir de le rencontrer et de le suivre docilement.

« *Chers jeunes,* écrit-il, *vous aussi, offrez au Seigneur l'or de votre existence, c'est-à-dire votre* ***liberté*** *pour le suivre par amour, en répondant fidèlement à son appel; faites monter vers lui l'encens de votre* ***prière*** *ardente, à la louange de sa gloire; offrez lui la myrrhe, c'est-à-dire* ***votre affection pleine de gratitude envers lui****, vrai Homme, qui nous a aimés jusqu'à mourir comme un malfaiteur sur le Golgotha.* »

Peut-être nos jeunes nous rapporteront-ils des cadeaux de Cologne! Parmi les « *conseils pour tes bagages* », énumérés dans la brochure des préparatifs, remise à nos pèlerins de la JMJ, on mentionne : « *Un sac pliable pour rapporter des souvenirs!* » N'est-ce pas que le plus beau présent sera de partager la joie que nos jeunes auront éprouvée en rencontrant des pèlerins provenant de quelque 150 pays, en approfondissant leur foi dans des sessions de catéchèse, en participant à l'Eucharistie et au sacrement de la réconciliation, en profitant de la généreuse hospitalité des familles allemandes, en écoutant le Pasteur de l'Église universelle, bref en faisant l'expérience privilégiée d'une authentique rencontre avec le Christ!

Bon pèlerinage à tous les jeunes! Notre prière les accompagne!

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.D.

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Cet espace est à votre dispositon!

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes hommes · femmes et enfants

487-3687
Courriel : guytkd@mts.net
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage
• Climatisation • Réservoir d'eau
• Entretien annuel • Nettoyage des conduits

Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

La Shop Lesage

Meubles et appareils électroménagers usagés

Achat et vente

Éric ou David
129, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3
Tél. : (204) 233-1804
Cell. : (204) 792-3413
lashoplesage@shaw.ca

Industriel ♦ Commercial ♦ Résidentiel

P & R INDUSTRIAL

♦ Nettoyage d'égouts (service rooter)
♦ Enlèvement de racines
♦ Service bilingue
♦ Prix raisonnable
♦ Rabais pour personnes âgées

Satisfaction garantie
(204) 231-2032

PAUL ANDRÉ — RON IRWIN

Tod Niblock



AGENT IMMOBILIER
18 ans d'expérience
Membre des élites ROYAL LEPAGE

Rolly Ayotte B.A., B.Ed. 989-6900
www.niblockrealestate.com

Certificat d'évaluation gratuite
Valeur d'une évaluation de votre demeure

CAMION GRATUIT POUR DÉMÉNAGEMENT!



EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



CFP **Robert V. Dupuis, BA, CFP**
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.

BDO
Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
700 – 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

Michelle SMITH CFP



Assurances et Investissements

Consultante en planification financière

REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
• *Planification successorale*
• *Plan de retraite*
• *Transfert de pension*

93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357
Courriel : michelle.smith@shawcable.com

Fonds mutuels distribués par :



ASSUREURS



téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181
www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys
OUVERT JUSQU'À 20H LES JEUDIS.

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.

Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS

J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
CABINET JURIDIQUE
DEPUIS 1879
Tél. : (204) 957-0050
Site Internet : www.aikins.com

MG MONK GOODWIN LLP
AVOCATS ET NOTAIRES

Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	34,20 $ ☐	37,45 $ ☐
2 ans	57,00 $ ☐	64,20 $ ☐

Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
____
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________

Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4